

LAVAVAJILLAS AUTOMÁTICO CON TRASPORTE DE CARGA
AUTOMATIC BASKET TRANSPORT MACHINES
MACCHINA LAVASTOVIGLIE A TRAINO



K 160



Listado de piezas de recambio Spare parts list Lista di ricambi

Modelo K 160
Serie K 160
Modello K 160



LISTADO DE PIEZAS DE RECAMBIO

SPARE PARTS LIST

LISTA DI RICAMBI

Modelo	K 160	válido desde	2008/06
Type	K 160	valid from	2008/06
Modello	K 160	valido a partire dal	2008/06

La siguiente información debe acompañar a su pedido de piezas de recambio:

Following information should be stated in your spare parts orders:

Le seguenti informazioni sono necessarie per ogni ordine di ricambi

Cliente / Ref.:

Customer/Ref.:

Cliente/Oggetto:

Nº de serie MEIKO:

MEIKO-Serial No.:

Nº di serie MEIKO:

Tipo de máquina:

Type of machine::

Modello della macchina:

Posición Nº:

Item No.:

Nº di posizione:

Denominación:

Denomination:

Descrizione:

Pieza Nº:

Part No.:

Codice:

Algunas piezas requieren información más detallada, dichas piezas se encuentran listadas de manera específica en nuestra lista.

Some parts require more detailed information, these parts are especially stated in our list.

Per alcuni ricambi sono necessarie ulteriori informazioni. Questi ricambi hanno dei suggerimenti aggiuntivi.

Signos especiales en las piezas

* / V Recomendamos almacenar estas piezas

V = pieza de usar y tirar!

Special marks of spares:

* / V We recommend to store these parts!

V = wear and tare part!

Marcatura speciale dei ricambi:

* / V Raccomandiamo di avere in deposito questi ricambi!

V = Ricambi d'usura!

SPARE PARTS LIST

LISTA DI RICAMBI

En los listados de piezas de recambio puede encontrar algunas piezas de construcción (bombas, bobinas, motores, interruptores y calentadores) sin número de identificación.

Los números correspondientes de identificación se pueden encontrar en el diagrama de la instalación eléctrica.

Detalles del anexo al número de identificación:

- 01 = funcionamiento en dirección izquierda-derecha
- 02 = funcionamiento en dirección derecha-izquierda
- 03 = ejecución izquierda
- 04 = ejecución derecha
- I-D = funcionamiento en dirección izquierda-derecha
- D-I = funcionamiento en dirección derecha-izquierda

On the enclosed spare parts sheets you can find some construction parts (Pumpen, Spulen, Motoren, Schalter und Heizungen) which do not have an identification number.

The corresponding ident numbers can be found in the parts list of the wiring diagram

Details of the enclosure:

- 01 = working direction left-right
- 02 = working direction right-left
- 03 = execution left
- 04 = execution right
- L-R = working direction left-right
- D-I = working direction right-left

Sui seguenti fogli di ricambi troverte alcuni ricambi (pompe, bobine, mopori, interruptori e resistenze) senza codice.

Troverete il corrispondente codice nella lista dei ricambi dello schema elettrico.

Spiegazioni delle abbreviazioni e allegati oltre il codice:

- 01 = direzione di lavoro sinistra-destra
- 02 = direzione di lavoro destra-sinistra
- 03 = esecuzione sinistra
- 04 = esecuzione destra
- L-R = direzione di lavoro sinistra-destra
- D-I = direzione di lavoro destra-sinistra

LISTADO DE PIEZAS DE RECAMBIO



SPARE PARTS LIST

LISTA DI RICAMBI

	CONTENIDOS	CONTENTS	INDICE	PÁGINA PAGINA
1.0	CESTA TRANSPORTADORA	BASKET TRANSPORT	TRASPORTO CESTELLI	12
2.0	CORTINA	CURTAIN	TENDINA PARASPRUZZI	
2.1	CORTINA 650X480	CURTAIN 650X480	TENDINA PARASPRUZZI 650X480	14
2.3	CORTINA 650X480	CURTAIN 650X480	TENDINA PARASPRUZZI 650X480	15
2.4	CORTINA SECADO 650X480	CURTAIN DRYING 650X480	TENDINA PARASPRUZZI ASCIUGATURA 650X480	16
2.5	CORTINA 650X400	CURTAIN 650X400	TENDINA PARASPRUZZI 650X400	17
3.0	SISTEMA DE LAVADO	WASH SYSTEM	SISTEMA DI LAVAGGIO	
3.3	ACLARADO FINAL CON AGUA LIMPIA	FRESH WATER FINAL RINSE	RISCIACQUO FIN. ACQUA FRESCA	19
3.5	SISTEMA DE LAVADO -VA/HWZ	WASH SYSTEM- VA/HWZ	SISTEMA DI LAVAGGIO - VA/HWZ	20
3.6	SISTEMA DE LAVADO	WASH SYSTEM	SISTEMA DI LAVAGGIO	22
3.7	BOMBA DE ACLARADO FINAL	PUMP FINAL RINSE	RISCIACQUO A POMPA	24
4.0	FILTRO CUBRETANQUE	TANK COVERING SIEVE	FILTRO DI COPERTURA VASCA	
4.1	FILTRO CUBRETANQUEV450	TANK COVERING SIEVE V450	FILTRO COPERTURA VASCA V450	26
4.2	FILTRO CUBRETANQUE	TANK COVERING SIEVE	FILTRO COPERTURA VASCA	27
5.0	DESAGÜEO	DRAIN	SCARICO	
5.1	DESAGÜEO	DRAIN	SCARICO	28
5.2	DESAGÜEO	DRAIN	SCARICO	29
5.3	DESAGÜEO	DRAIN	SCARICO	30
5.7	DESAGÜEO	DRAIN	SCARICO	31
6.0	BOMBA DE LAVADO	WASH PUMP	POMPA DI LAVAGGIO	
6.3	BOMBA DE LAVADO	WASH PUMP	POMPA DI LAVAGGIO	32
6.4	BOMBA DE LAVADO PI	WASH PUMP PI	POMPA DI LAVAGGIO PI	34
7.0	INSTALACIÓN DE AGUA	WATERINSTALLATION	INSTAL. AD ACQUA FRESCA	
7.2	INSTALACIÓN DE AGUA	WATERINSTALLATION	INSTAL. AD ACQUA FRESCA	38

LISTADO DE PIEZAS DE RECAMBIO

SPARE PARTS LIST

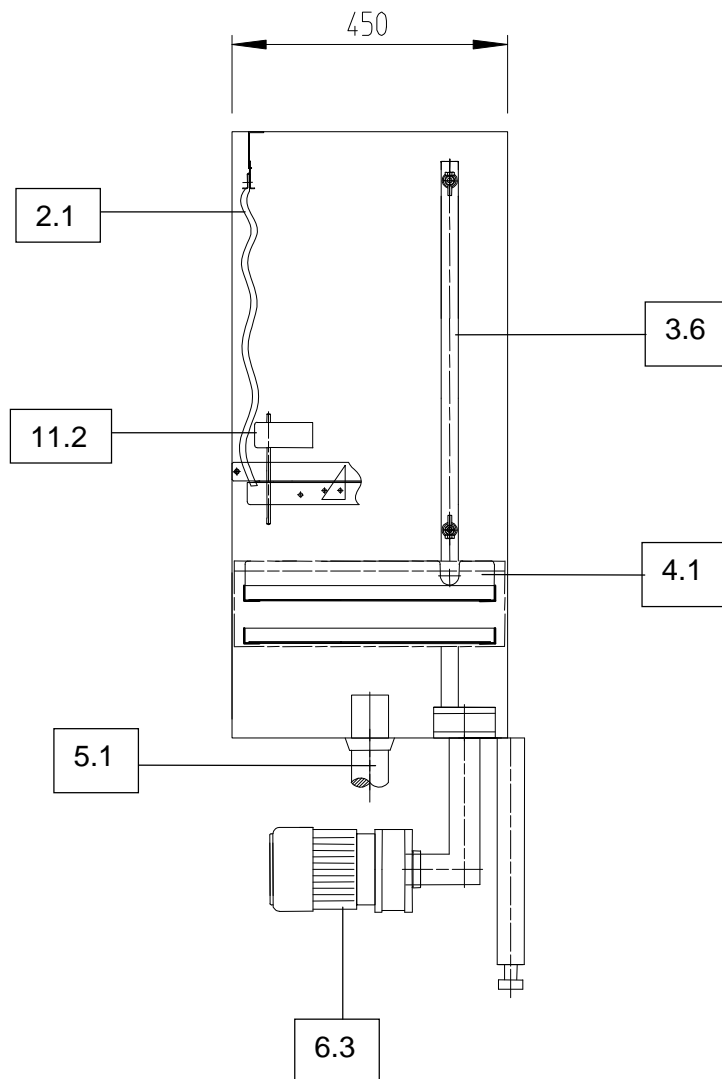
LISTA DI RICAMBI

	CONTENIDOS	CONTENTS	INDICE	PÁGINA PAGINA
8.0	PUERTA	DOOR	SPORTELLO	
8.1	PUERTA 900	DOOR 500	SPORTELLO 500	40
9.0	INSTALACIÓN DE AGUA LIMPIA	FRESH WATER INSTALLATION	INSTALLAZIONE ACQUA FRESCA	
9.1	FILTRO	FILTER	FILTRO	42
9.2	VÁLVULA REDUCTORA DE PRESIÓN	PRESSURE REDUCING VALVE	RIDUTTORE DI PRESSIONE	43
9.5	COMPARTIMENTO DE MEZCLA DEL ABRILLANTADOR	RINSE-AID MIXING CHAMBER	CAMERA DI MISCELLATURA	44
9.6	RECUPERADOR DE CALOR	HEAT EXCHANGER	SCAMBIATORE DI CALORE	45
9.7	ELECTROVÁLVULA	SOLENOID VALVE	ELETTROVALVOLA	46
10.0	SISTEMA DE CALENTAMIENTO	HEATING	RISCALDAMENTO	
10.1	SISTEMA DE CALENTAMIENTO DEL TANQUE	TANK HEATING ELEMENT ELECTR.	RISCALDAMENTO VASCA, ELETTRICO	47
10.2	SISTEMA DE CALENTAMIENTO DEL SECADO	DRYING-HEATING REGISTER	BATTERIA RISC.- L'ASCIUGATURA	48
11.0	INTERRUPTOR DE SINCRONIZACION	INTERVAL SWITCH	INTER. DI SINCRONIZZAZIONE	
11.2	INTERRUPTOR DE SINCRONIZACIÓN	INTERVAL SWITCH	INTER. DI SINCRONIZZAZIONE	51
13.0	TRINEO DE TRANSPORTE DE CARGA	BASKET TRANSPORT SLIDE	SLITTA DI TRASPORTO	
13.4	KORBTRANSPORTSCHLITTEN	BASKET TRANSPORT SLIDE	SLITTA DI TRASPORTO	52
15.0	ACCESORIOS	ACCESSORIES	ACCESSORI	
15.1	BASE DE LA MÁQUINA	FEET OF MACHINE	PIEDE D'APPOGGIO	54
15.2	INTERRUP. DE FINAL DE CARRERA	TABLE END SWITCH	INTERRUPTORE DI FINECORSA	55
15.3	VENTILADOR DE EXTRACCIÓN	EXTRACTION FAN	VENTILATORE D'ASPIRAZIONE	56
15.4	PROTECCIÓN ANTI-ESCARCHA	ANTI-FREEZE PROTECTION	PROTEZIONE ANTIGELO	57
15.5	REGULACION DEL NIVEL	LEVEL CONTROL	CONTROLLO DEL LIVELLO	59
16.0	CURVA	CURVE	CURVA	
16.5	CURVA 90°	CURVE 90°	CURVA 90°	60
16.2	CURVA 180°	CURVE 180°	CURVA 180°	62
18.0	CONDUCTO DE EVACUACION DE DESAGÜE	WASTE WATER PIPEWORK	TUBAZIONE SCARICO	
18.2	SELECCION CESTA	BASKET SORTING STATION	ELEMENTO CERNITA CESTELLI	64
18.3	CONDUCTO DE EVACUACION DE DESAGÜE VPI	WASTE WATER PIPEWORK VPII	TUBAZIONE SCARICO VPI	66
18.4	CONDUCTO DE EVACUACION DE DESAGÜE CON ACCIONAMIENTO ANGULAR	WASTE WATER PIPEWORK WHEN DRIVEN CURVE	TUBAZIONE SCARICO PER TRASMISSIONE A CURVA	67
18.5	CONDUCTO DE EVACUACION DE DESAGÜE PI	WASTE WATER PIPEWORK VPI PI	TUBAZIONE SCARICO PI	68

ZONA DE PRELAVADO

PRE-WASH ZONE

ZONA DI PRELAVAGGIO

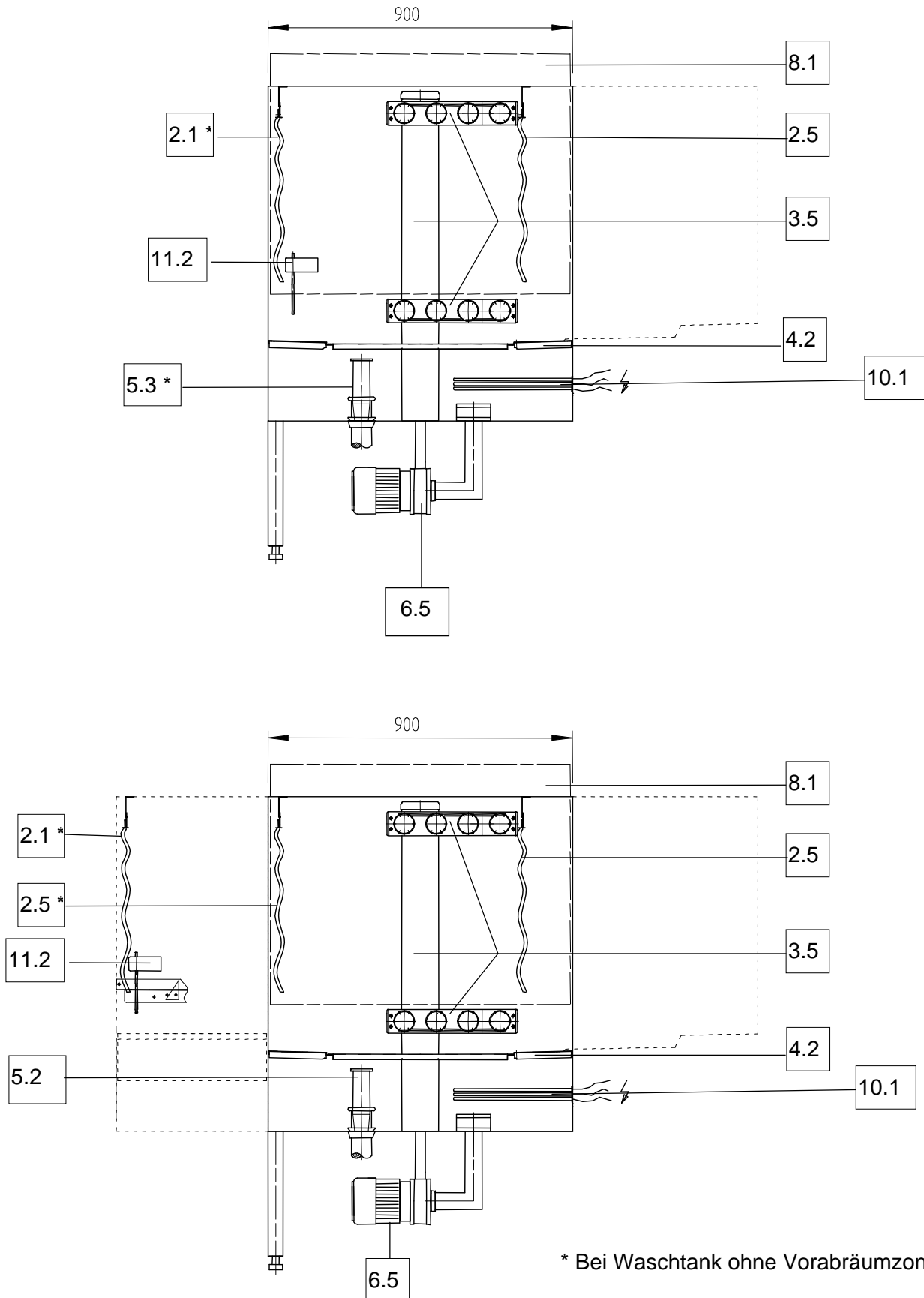


ZONA DE LAVADO



WASH ZONE

ZONA DI LAVAGGIO

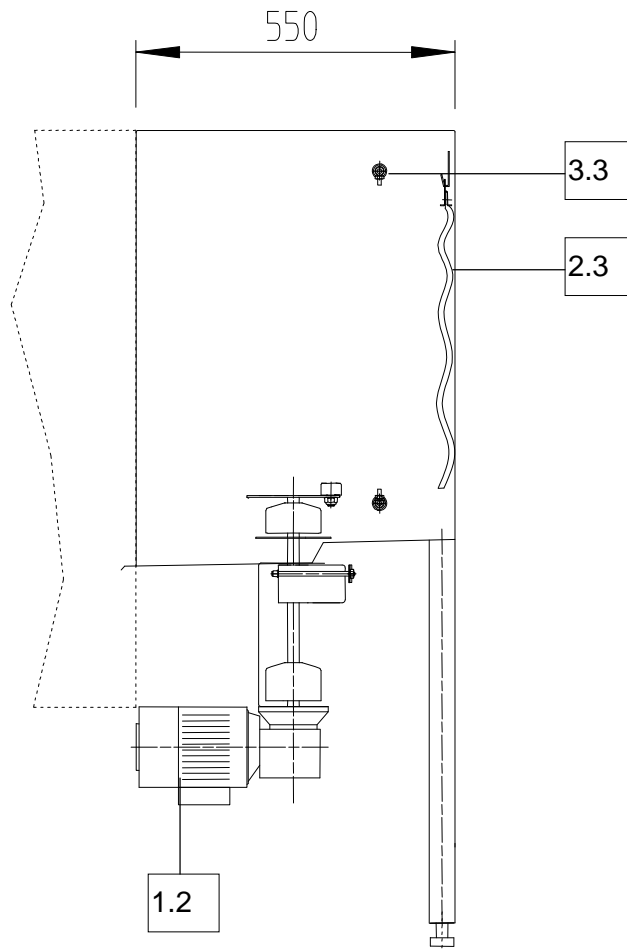


ZONA DE ACLARADO FINAL CON AGUA LIMPIA



FRESH WATER FINAL RINSE ZONE

ZONA DI RISCIAQUO FINALE

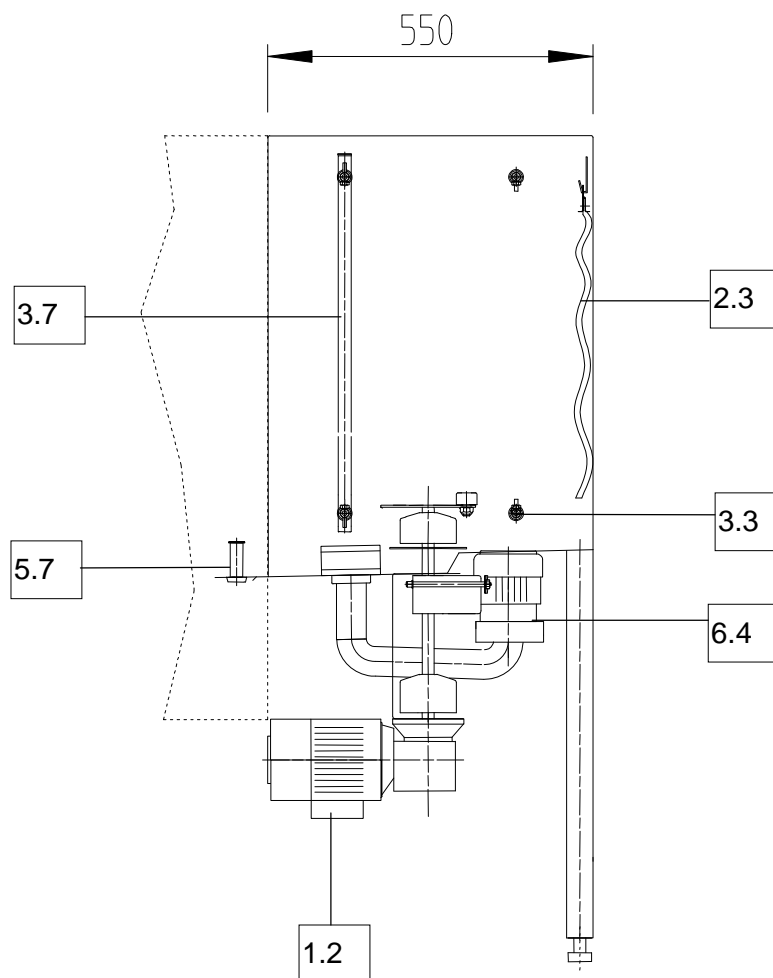


**ZONA DE ACLARADO FINAL CON AGUA LIMPIA CON BOMBA
DE ACLARADO INTEGRADA**



**FRESH WATER FINAL RINSE ZONE WITH INTEGRATED PUMP
RINSE**

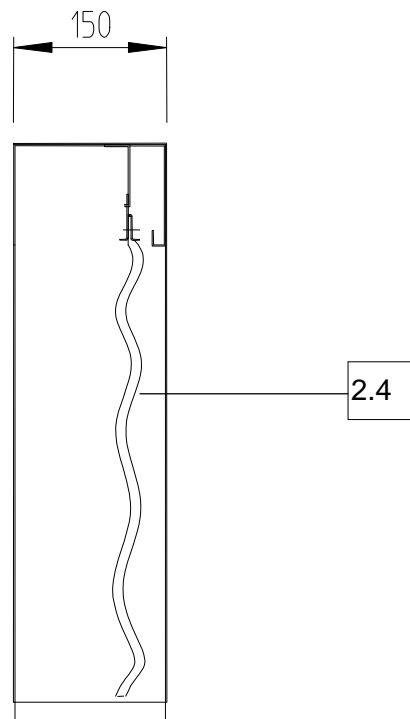
**ZONA DI RISCIAQUO ACQUA FRESCA CON RISCIAQUO A POMPA
INTEGRATO**



TÚNEL DE CARGA

FEEDING TUNNEL

TUNNEL PARASPRUZZI

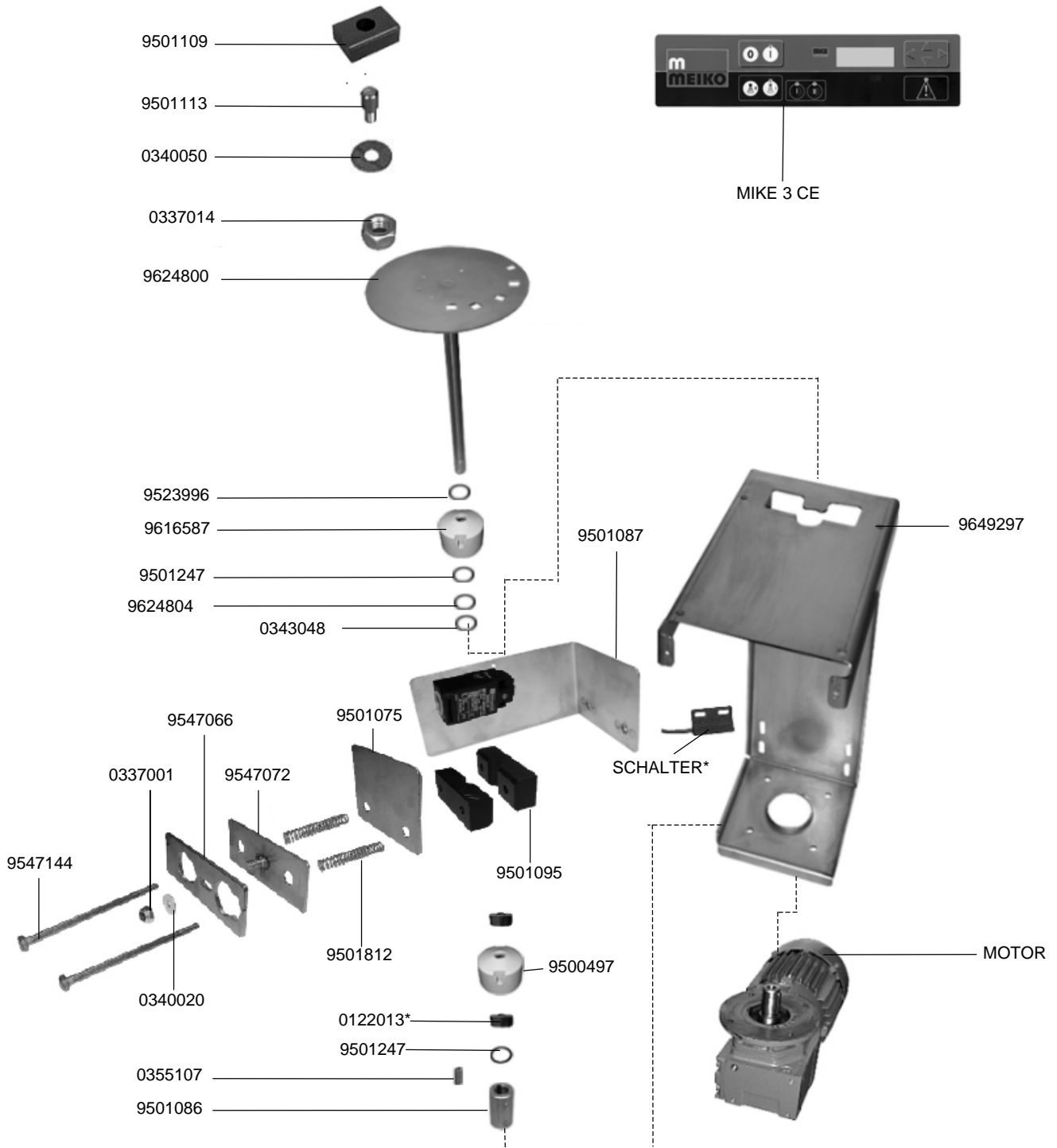


1.2 CESTA TRANSPORTADORA



1.2 BASKET TRANSPORT

1.2 TRASPORTO CESTELLI



1.2 CESTA TRANSPORTADORA



1.2 BASKET TRANSPORT

1.2 TRASPORTO CESTELLI

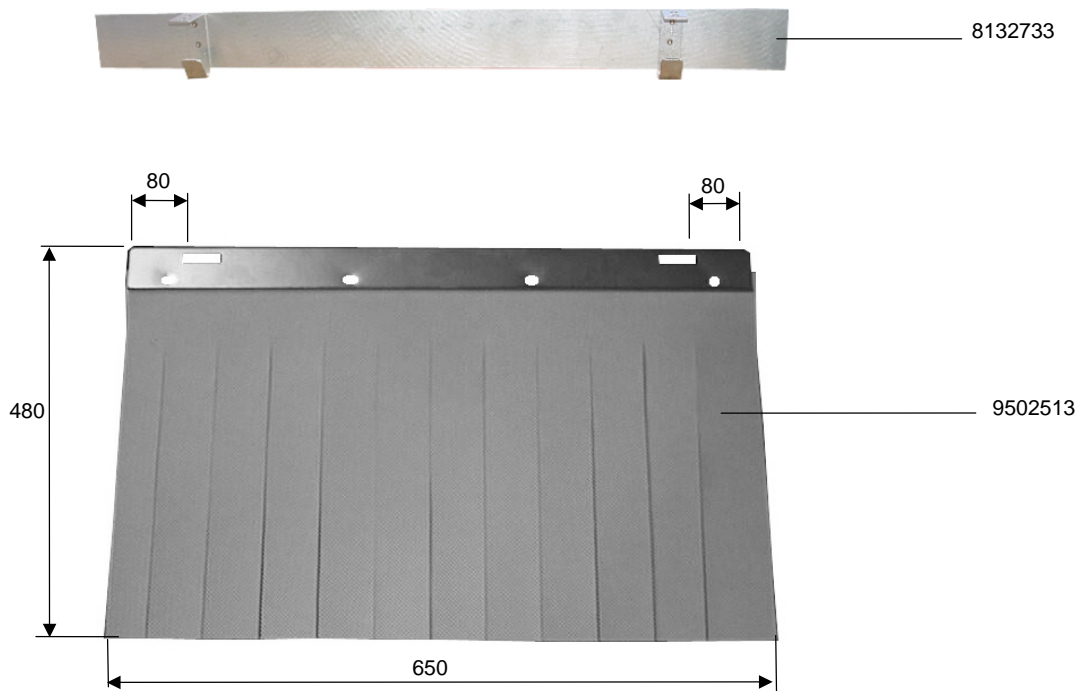
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
MOTOR	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
9649297	CONSOLA	CONSOLE	SUPPORTO
V 9501109	BLOQUE DESLIZANTE	SLIDING BLOCK	BLOCCO DI SLITTAMENTO
9501113	MANIVELA DE CIERRE	CRANK BOLT	PERNO - MANOVELLA
0340050	DISCO	DISK	DISCO
0337014	TUERCA M12	NUT M12	DADO M12
9649288	MANIVELA DE TRANSMISIÓN	CRANK GEAR	MANOVELLA
9523996	CASQUILLO DISTANCIADOR	SPACER	DISTANZIATORE
9500497	CHAPA	COVER	COPERTURA
9616587	CHAPA	COVER	COPERTURA
* 9501247	ARANDELA O-RING	O-RING	O-RING
0122013	IMAN	MAGNET	MAGNETE
SCHALTER	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
9547144	TORNILLO HEXAGONAL M8X160	HEXAGON SCREW M8X160	VITE ESAGONALE M8X160
0337001	TUERCA HEXAGONAL M5	HEXAGON NUT M5	DADO ESAGONALE M 5
0340020	DISCO Ø5,3X15	SUPPORT DISC Ø5,3X15	RONDELLA Ø5,3X15
SCHALTER	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
9547066	COLLAR DE SEGURIDAD	SECURITY BRACKET	LAMIERA DI SICUREZZA
9547072	CHAPITA	FIXING PANEL	PANNELLO DI FISSAGGIO
9501812	MUELLE DE PRESIÓN	PRESSURE SPRING	DISCO
9501075	INTERRUPTOR DE PALANCA	SWITCHING LEVER	INTERUTTORE A LEVA
V 9501095	ALMOHADILLA DE SOPORTE	BUSHING PILLOW	INTERUTTORE A LEVA
9501087	LÁMINA DE TENSAMIENTO	TIGHTENING PLATE	TAVOLA PANNELLO TRUCIOLARE
0355107	TECLA DE AJUSTE	FEATHER KEY	LINGUETTA
9501086	DISPOSITIVO DE ACOPLAMIENTO	PLUG-IN CLUTCH	PEZZO A FRIZIONE
9624804	ANILLO D'APOYAR	BACK-UP RING	ANELLO D'APPOGGIO
0343048	COLLAR DE SEGURIDAD	SNAP RING	ANELLO DI SICUREZZA

2.1 CORTINA



2.1 CURTAIN

2.1 TENDINA PARASPRUZZI



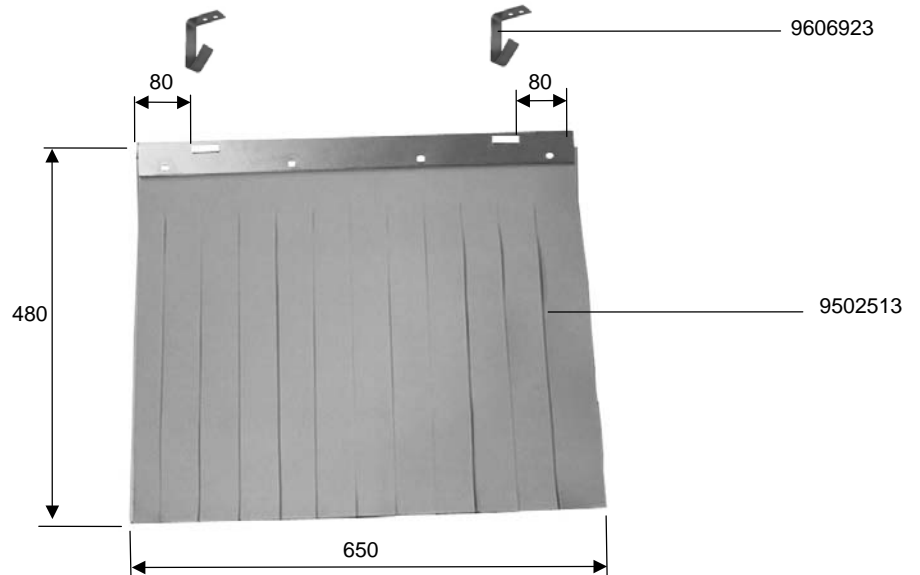
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
--------------------------	--------------	-------------	-------------

V 9502513	CORTINA 650X480	CURTAIN 650X480	TENDINA PARASPRUZZI 650X480
8132733	FIJACIÓN DE CORTINA	CURTAIN FIXATION	FISSAGGIO TENDINA PARASPRUZZI

2.3 CORTINA

2.3 CURTAIN

2.3 TENDINA PARASPRUZZI



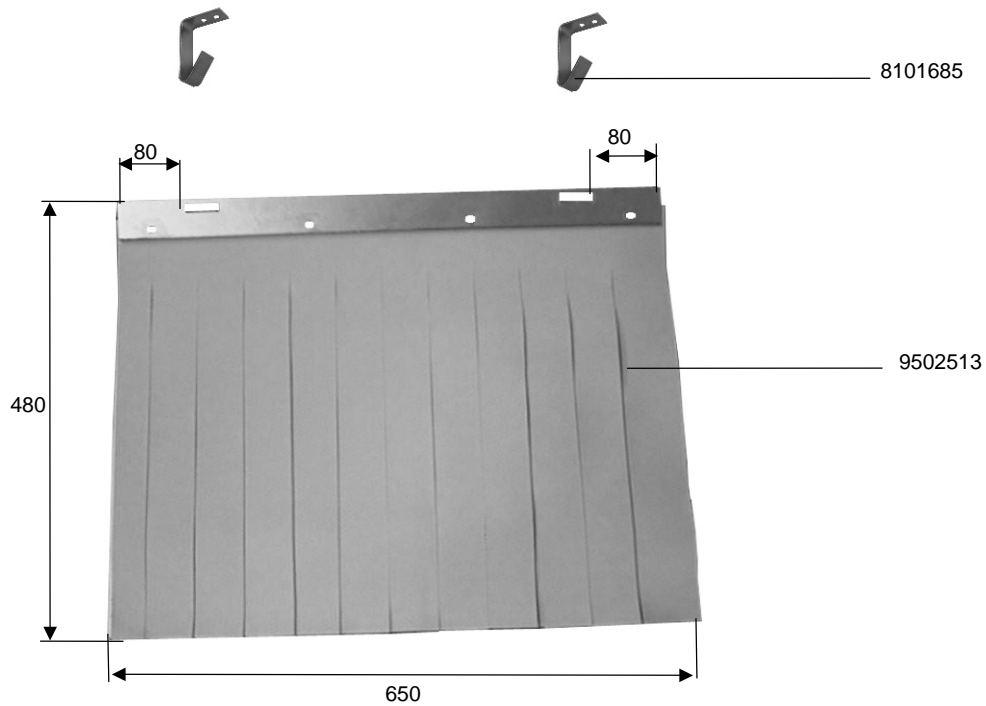
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
V 9502513	CORTINA 650X480	CURTAIN 650X480	TENDINA PARASPRUZZI 650X480
9606923	SUJECCIONES PARA CORTINA	CURTAIN SUSPENSION ANGLE	FISSAGGIO TENDINA PARASPRUZZI

2.4 CORTINA



2.4 CURTAIN

2.4 TENDINA PARASPRUZZI

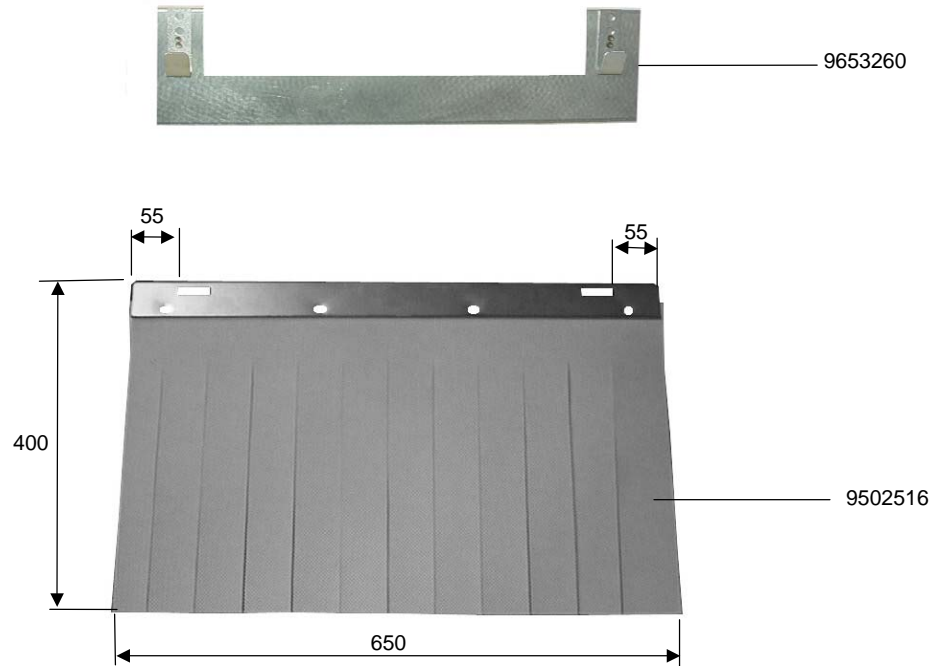


IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
8101685	FIJACIÓN DE CORTINA	CURTAIN FIXATION	FISSAGGIO TENDINA PARASPRUZZI
V 9502513	CORTINA 650X480	CURTAIN 650X480	TENDINA PARASPRUZZI 650X480

2.5 CORTINA

2.5 CURTAIN

2.5 TENDINA PARASPRUZZI



IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
--------------------------	--------------	-------------	-------------

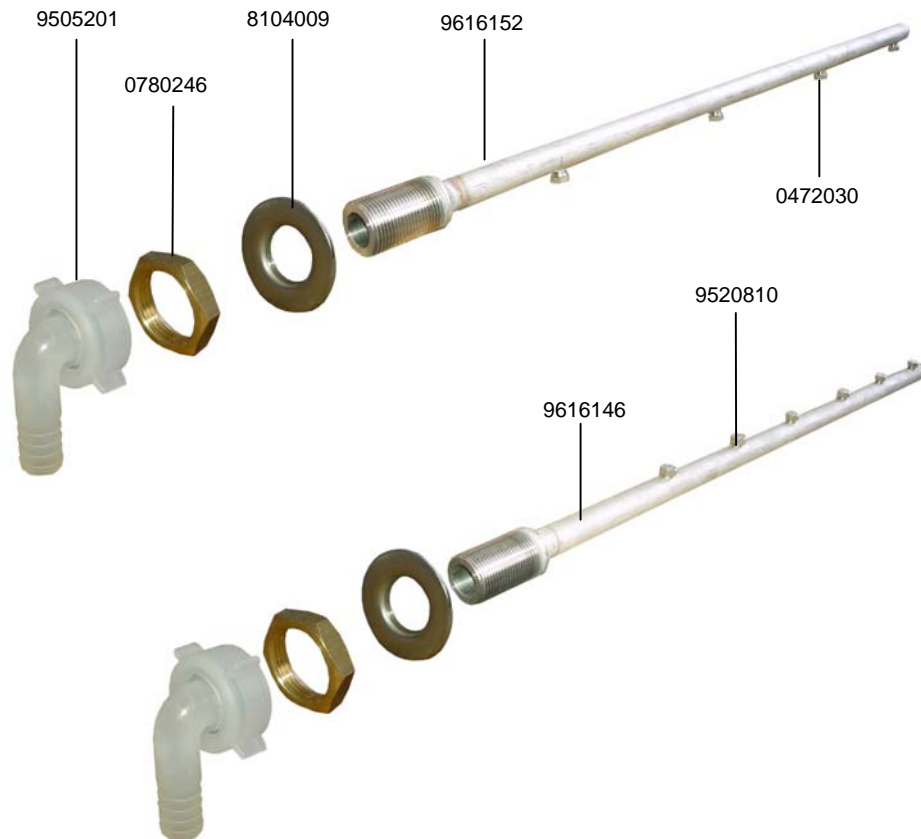
V 9502516	CORTINA 650X400	CURTAIN 650X400	TENDINA PARASPRUZZI 650X400
9653260	SUJECCIONES PARA CORTINA	CURTAIN SUSPENSION ANGLE	FISSAGGIO TENDINA PARASPRUZZI

3.3 ACLARADO FINAL CON AGUA LIMPIA



3.3 FRESH WATER FINAL RINSE

3.3 RISCIACQUO FINALE



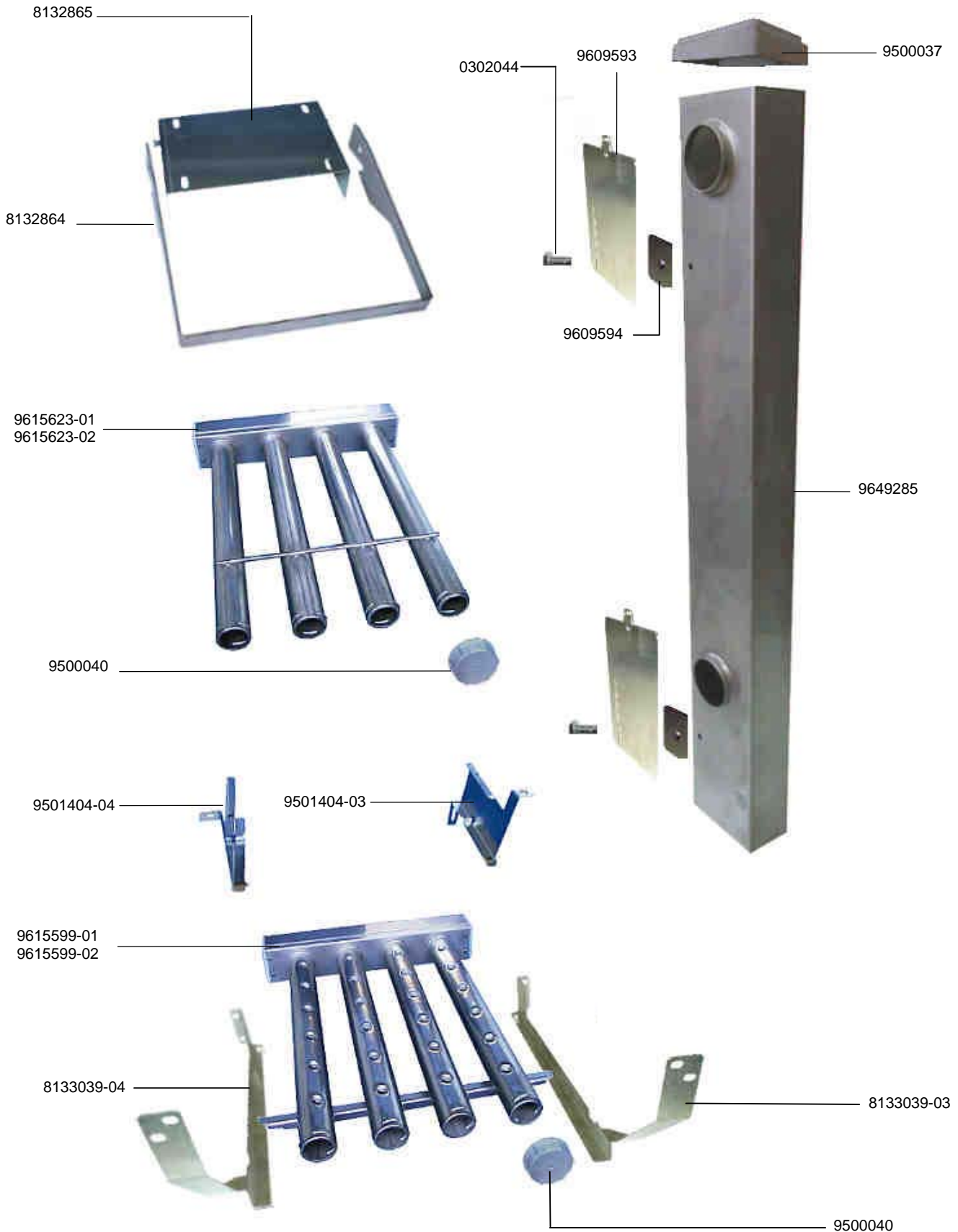
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9505201	CONEXIÓN DE MANGUERA	HOSE CONNECTOR	COLLEGAMENTO FLESSIBILE
0780246	TUERCA	NUT	DADO
8104009	TUERCA	NUT	DADO
9616152	BRAZO DE LAVADO SUP.	UPPER RINSE ARM	BRACCIO DI LAVAGGIO SUP.
0472030	PULVERIZADOR PLANO	FLAT JET NOZZLE	UGELLO A GETTO PIATTO
9616146	BRAZO DE LAVADO INF.	LOWER WASH ARM	BRACCIO DI LAVAGGIO INF.
9520810	PULVERIZADOR PLANO	FLAT JET NOZZLE	UGELLO A GETTO PIATTO

3.5 SISTEMA DE LAVADO VA/HWZ



3.5 VA/HWZ -WASH SYSTEM

3.5 VA/HWZ-SISTEMA DI LAVAGGIO



3.5 SISTEMA DE LAVADO VA/HWZ



3.5 VA/HWZ -WASH SYSTEM

3.5 VA/HWZ-SISTEMA DI LAVAGGIO

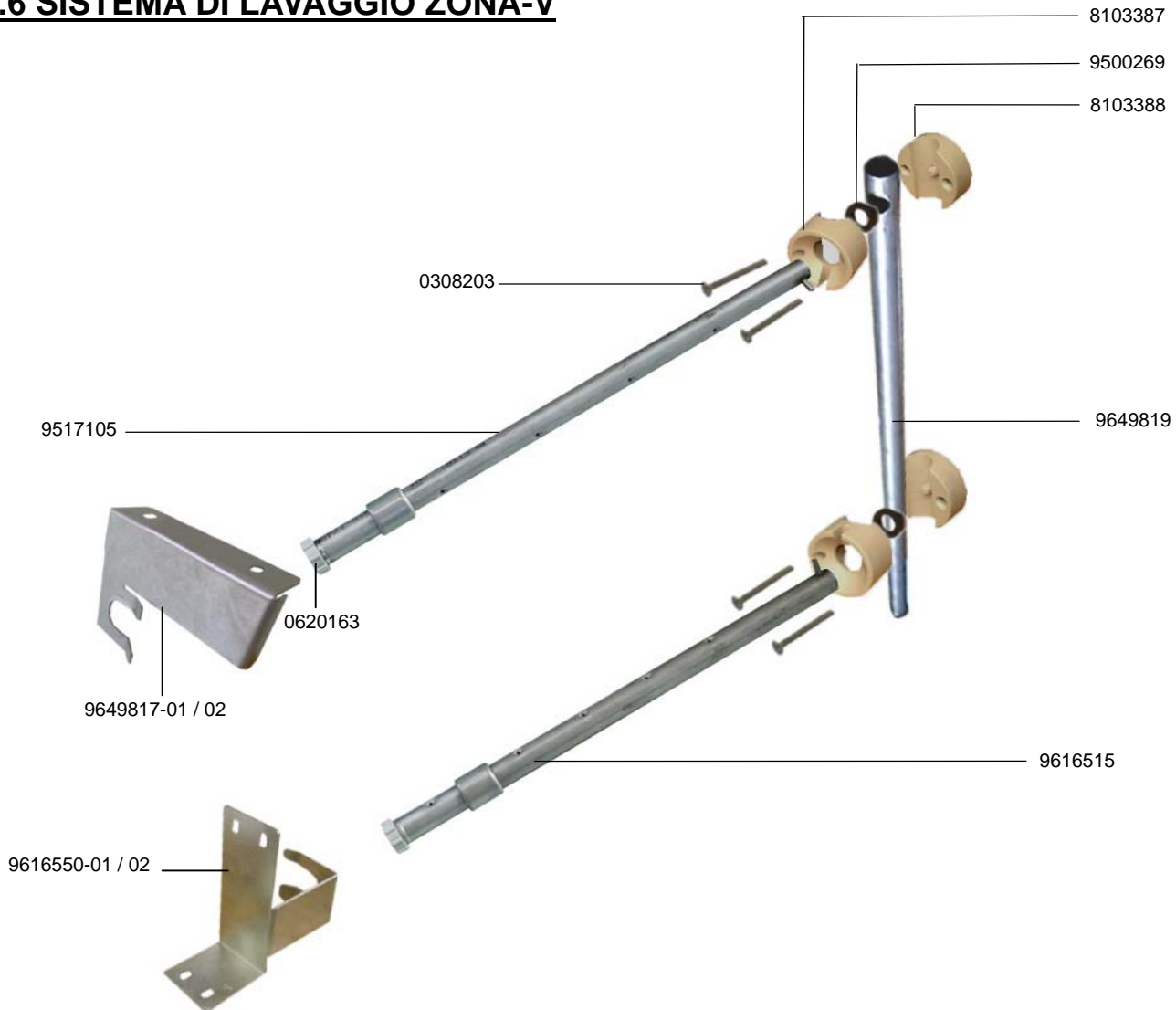
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9649285	CONDUCTO ASCENDENTE K164 1008,5X114,5X58,5	ASCENDING PIPE K164 1008,5X114,5X58,5	CANALE DI DISTRIBUZIONE K164 1008,5X114,5X58,5
9500037	TAPA	LID	COPERCHIO
9609594	PLACA DE ESTRANGULAMIENTO	THROTTLE PLATE	LAMIERA DI RIDUZIONE
9609593	PLACA DE ESTRANGULAMIENTO	THROTTLE PLATE	LAMIERA DI RIDUZIONE
0302044	SCHRAUBE M5X16	SCREW M5X16	VIS M5X16
8132865	PLACA DE FIJACIÓN	FIXATION PLATE	PIASTRA DI FISSAGGIO
8132864	SOPORTE	SUPPORT	SUPPORTO
9615623-01	SISTEMA DE LAVADO SUP. CPL. I-D	UPPER WASHSYSTEM CPL. L-R	BRACCIO DI LAVAGGIO SUP. CPL.S-D
9615623-02	SISTEMA DE LAVADO SUP. CPL. D-I	UPPER WASHSYSTEM CPL. R-L	BRACCIO DI LAVAGGIO SUP. CPL.D-S
* 9500040	CAPUCHÓN	CLOSING CAP	CAPPUCCIO
9501404-03	SOPORTE IZQUIERDO	SUPPORT LEFT	SUPPORTO SINISTRO
9501404-04	SOPORTE DERECHO	SUPPORT RIGHT	SUPPORTO DESTRO
9615599-01	SISTEMA DE LAVADO INF. CPL. I-D	LOWER WASHSYSTEM CPL. L-R	BRACCIO DI LAVAGGIO INF. CPL.S-D
9615599-02	SISTEMA DE LAVADO INF. CPL. D-I	LOWER WASHSYSTEM CPL. R-L	BRACCIO DI LAVAGGIO INF. CPL.D-S
8133039-03	SOPORTE DEL SISTEMA DE LAVADO- PARTE DERECHA INF.	SUPPORT OF WASH SYSTEM BOTTOM - RIGHT HAND SIDE	SUPPORTO SISTEMA DI LAVAGGIO INFERIORE - À DESTRA
8133039-04	SOPORTE DEL SISTEMA DE LAVADO- PARTE IZQUIERDA INF.	SUPPORT OF WASH SYSTEM BOTTOM - LEFT HAND SIDE	SUPPORTO SISTEMA DI LAVAGGIO INFERIORE - À SINISTRA

3.6 SISTEMA DE LAVADO ZONA-V



3.6 WASH SYSTEM V-ZONE

3.6 SISTEMA DI LAVAGGIO ZONA-V



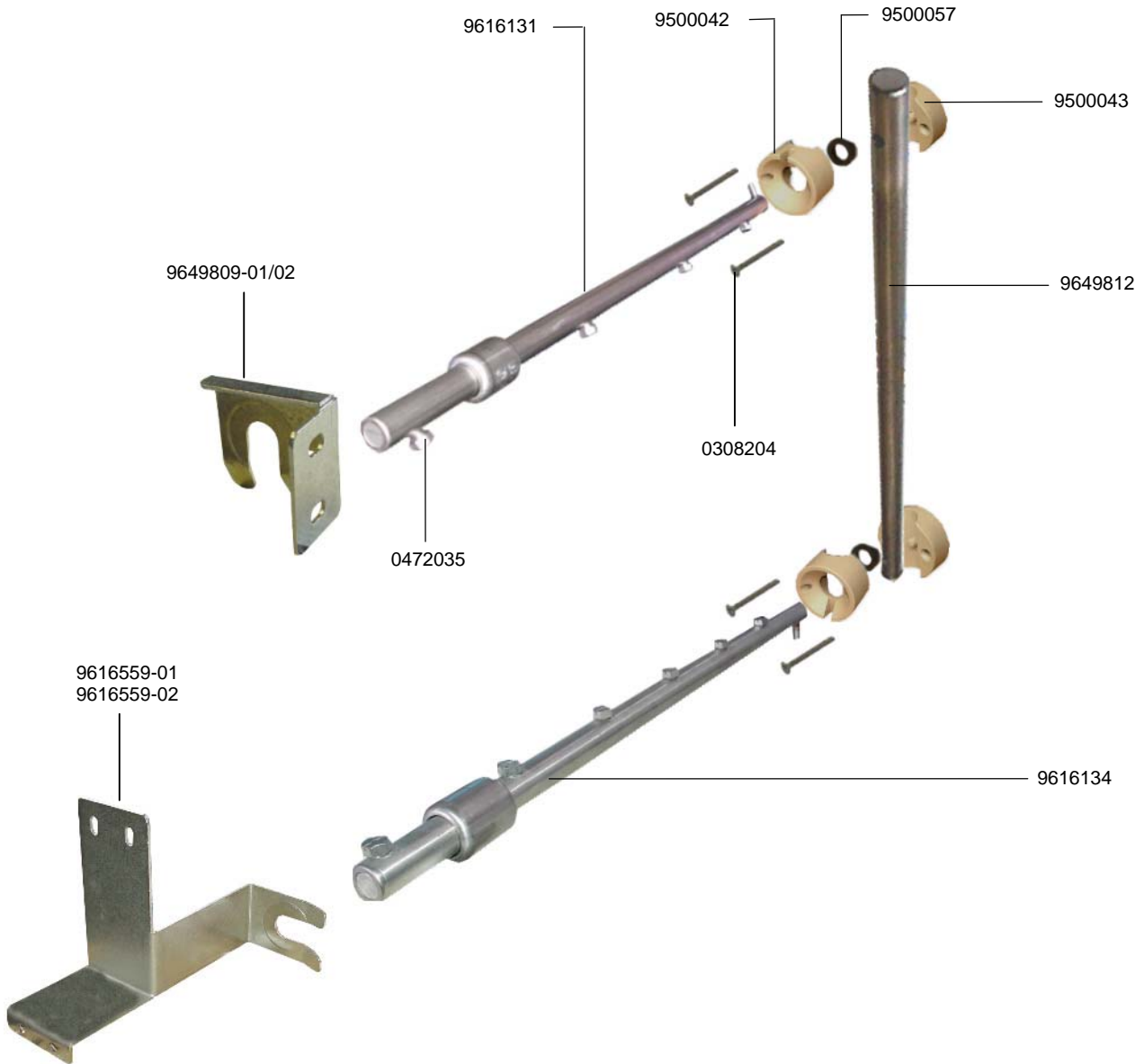
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9616515	SISTEMA DE LAVADO INF. CPL.	LOWER WASH ARM CPL.	BRACCIO DI LAVAGGIO INF. CPL.
9616550-01	APOYO I-D	FIXING DEVICE L-R	FISSAGGIO S-D
9616550-02	APOYO D-I	FIXING DEVICE R-L	FISSAGGIO D-S
9649819	CONDUCTO ASCENDENTE	ASCENDING PIPE	CANALE DI DISTRIBUZIONE
0308203	TORNILLO M4X35	SCREW M4X35	VITE M4X35
* 8103388	PARTE TRASERA DEL ENGANCHE	CLUTCH BACK PART	PEZZO D'ACCOPPIAMENTO-DIETRO
* 9500269	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
* 8103387	PARTE DELANTERA DEL ENGANCHE	CLUTCH FRONT PART	PEZZO D'ACCOPPIAMENTO-AVANTI
9517105	BRAZO DE LAVADO SUP. CPL.	UPPER WASH ARM CPL.	BRACCIO DI LAVAGGIO SUP. CPL.
9649817-01	APOYO I-D	FIXING DEVICE L-R	FISSAGGIO S-D
9649817-02	APOYO D-I	FIXING DEVICE R-L	FISSAGGIO D-S
* 0620163	CAPUCHÓN K163	CLOSING CAP K163	CAPPUCCIO K163

3.7 BOMBA DE ACLARADO FINAL



3.7 PUMP FINAL RINSE

3.7 RISCIACQUO A POMPA



3.7 BOMBA DE ACLARADO FINAL



3.7 PUMP FINAL RINSE

3.7 RISCIACQUO A POMPA

IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9616134	BRAZO DE LAVADO INF. CPL.	LOWER WASH ARM CPL.	BRACCIO DI LAVAGGIO INF. CPL.
9649812	CONDUCTO ASCENDENTE	ASCENDING PIPE	CANALE DI DISTRIBUZIONE
0308204	TORNILLO M4X30	SCREW M4X30	VITE M4X30
* 9500043	PARTE TRASERA DEL ENGANCHE	CLUTCH BACK PART	PEZZO D'ACCOPIAMENTO-DIETRO
* 9500057	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
* 9500042	PARTE DELANTERA DEL ENGANCHE	CLUTCH FRONT PART	PEZZO D'ACCOPIAMENTO-AVANTI
9616131	BRAZO DE LAVADO SUP. CPL.	UPPER WASH ARM CPL.	BRACCIO DI LAVAGGIO SUP. CPL.
* 0472035	PULVERIZADOR	NOZZLE	UGELLO
9616559-01	APOYO INF. I-D	FIXING DEVICE BOTTOM L-R	FISSAGGIO INFERIORE S-D
9616559-02	APOYO INF. D-I	FIXING DEVICE BOTTOM R-L	FISSAGGIO INFERIORE D-S
8133092-01	APOYO I-D	FIXING DEVICE L-R	FISSAGGIO INFERIORE S-D
8133092-02	APOYO D-I	FIXING DEVICE R-L	FISSAGGIO INFERIORE D-S

4.1 FILTRO CUBRETANQUE V 450 MM



4.1 TANK COVERING SIEVE V 450 MM

4.1 FILTRO DI COPERTURA VASCA V 450 MM



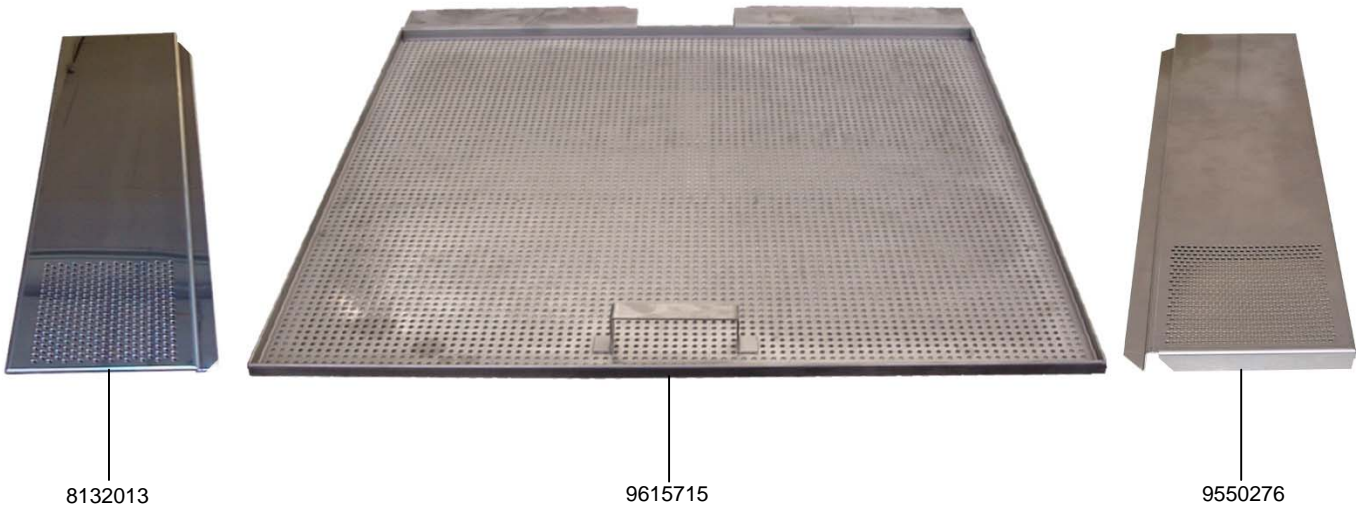
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9615692-01	FILTRO CUBRETANQUE	TANK COVERING SIEVE L-R	TAMIS DE RECOUVREMENT DE BAC G-D
9615692-02	FILTRO CUBRETANQUE D-I (NO ESTÁ EN LA IMAGEN)	TANK COVERING SIEVE R-L NOT DISPLAYED	FILTRO DI COPERTURA VASCA D-S, NON DISEGNATO
V 9615701	FILTRO CUBRETANQUE	TANK COVERING SIEVE	FILTRO FINO DI COPERTURA VASCA

4.2 FILTRO CUBRETANQUE



4.2 TANK COVERING SIEVE

4.2 FILTRO DI COPERTURA VASCA



IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE
8132013	SOPORTE DE FILTRO IZQUIERDO	SIEVE SUPPORT LEFT	SUPPORTO LATERALE PER FILTRO SINISTRO
9615715	FILTRO CUBRETANQUE	TANK COVERING	FILTRO FINO DI COPERTURA VASCA
9550276	SOPORTE DE FILTRO DERECHO	SIEVE SUPPORT RIGHT	SUPPORTO LATERALE PER FILTRO DESTRO

5.1 DESAGÜE DEL TANQUE



5.1 TANK DRAIN

5.1 SCARICO DELLA VASCA



9523271

IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
--------------------------	--------------	-------------	-------------

9523271

DESAGÜE

DRAIN

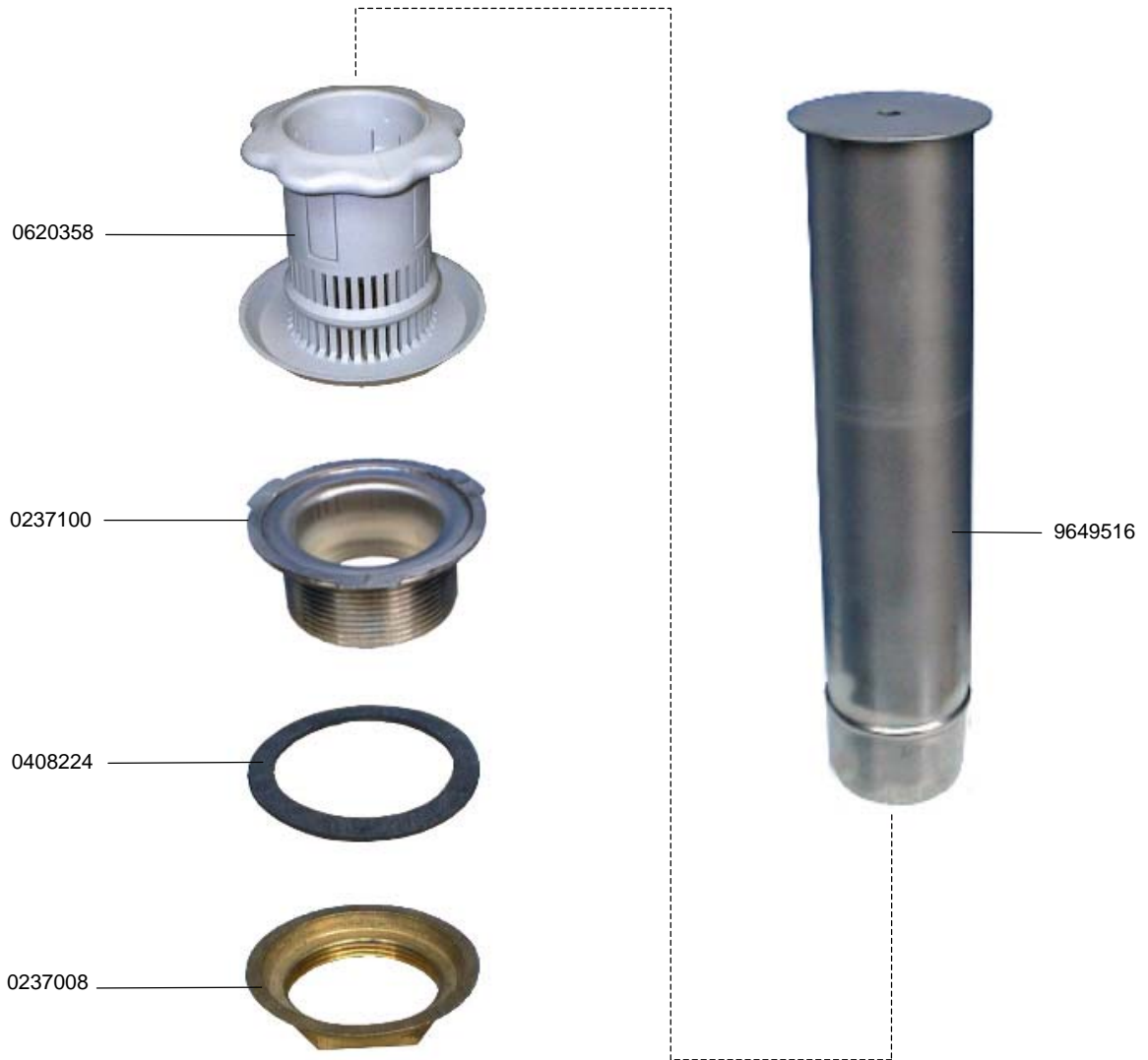
SCARICO

5.2 DESAGÜE DEL TANQUE



5.2 TANK DRAIN

5.2 SCARICO DELLA VASCA



IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9649516	CONDUCTO K164 61X256,5	STAND PIPE K164 61X256,5	TUBO DI TROPPOPIENO K164 61X256,5
* 0620358	FILTRO PARA EL DESAGÜE K 363	SIEVE F. DRAIN PLUG K 363	FILTRO PER TUBO DI SCARICO K 363
0237100	DESAGÜE 2" 434131240	DRAIN 2" 434131240	SCARICO 2"
0408224	JUNTA DE GOMA 78X60X2	RUBBER PACKING 78X60X2	TENUTA IN PLASTICA 78X60X2
0237008	TUERCA N° 9942 MS2 " X 88 MM	NUT. NO. 9942 MS2 " X 88 MM	DADO N° 9942 MS 2"X88

5.3 DESAGÜE DEL TANQUE



5.3 TANK DRAIN

5.3 SCARICO DELLA VASCA



IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
* 8134202	CONDUCTO DE CHIMENEA K163 50X230	STAND PIPE K163 50X230	TUBO DI TROPPOPIENO K163 50X230
9649282	CONDUCTO DE CHIMENEA K164 88X250,5	STAND PIPE K164 88X250,5	TUBO DI TROPPOPIENO K164 88X250,5
* 0620358	FILTRO PARA DESAGÜE K 363	SIEVE F. DRAIN PLUG K 363	FILTRO PER TUBO DI SCARICOK 363
0237100	DESAGÜE 2" 434131240	DRAIN 2" 434131240	SCARICO 2"
0408224	JUNTA DE GOMA 78X60X2	RUBBER PACKING 78X60X2	TENUTA IN PLASTICA 78X60X2
0237008	TUERCA. Nº. 9942 MS2 " X 88 MM	NUT. NO. 9942 MS2 " X 88 MM	DADO Nº 9942 MS 2"X88

5.7 DESAGÜE DEL TANQUE



5.7 TANK DRAIN

5.7 SCARICO DELLA VASCA



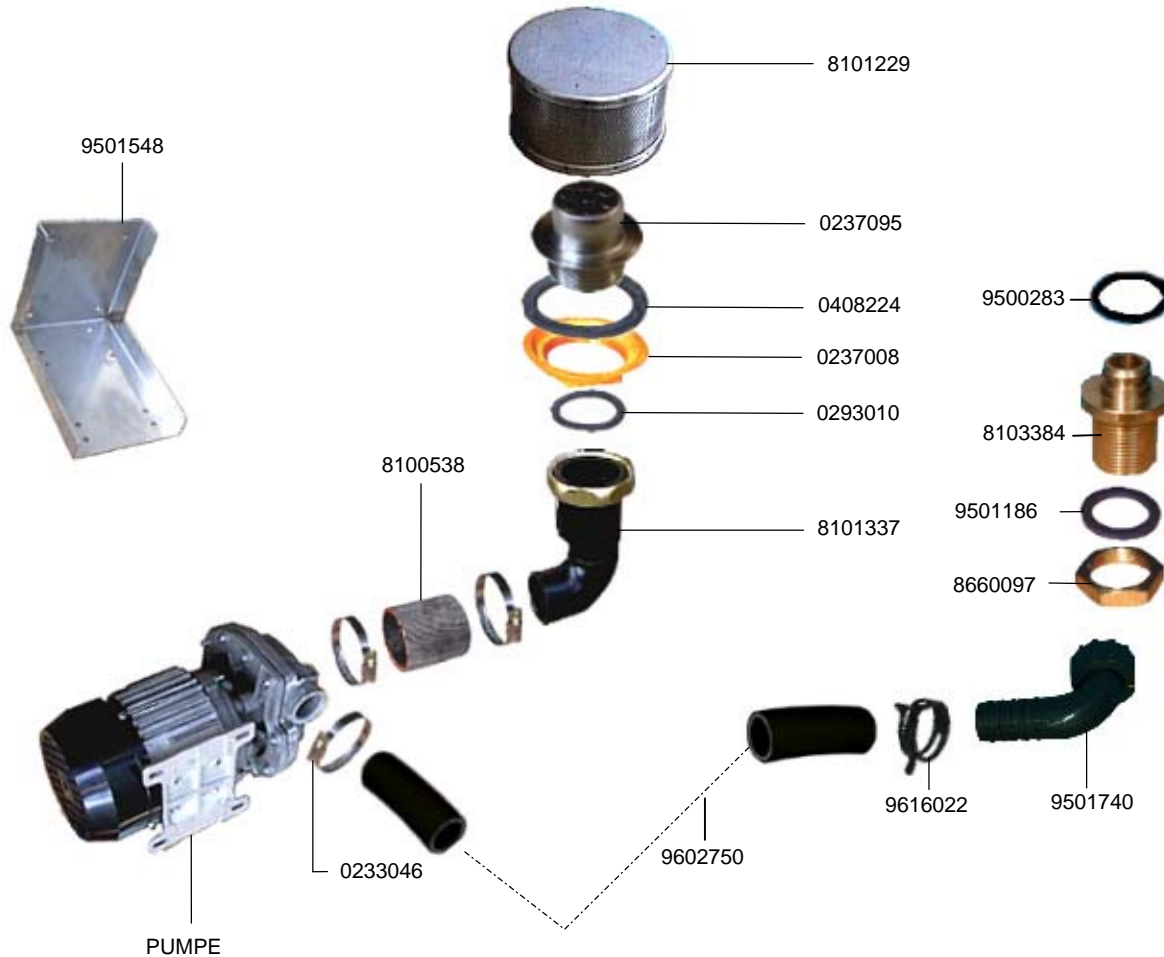
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
--------------------------	--------------	-------------	-------------

* 9649415	CONDUCTO DE CHIMENEA Ø 40X70	STAND PIPE Ø 40X70	TUBO DI TROPPOPIENO Ø 40X70
9653281	CADENA	CHAIN	CATENA

6.3 BOMBA DE LAVADO – V450

6.3 WASHPUMP - V450

6.3 POMPA DI LAVAGGIO - V450



6.3 BOMBA DE LAVADO – V450

6.3 WASHPUMP - V450

6.3 POMPA DI LAVAGGIO - V450



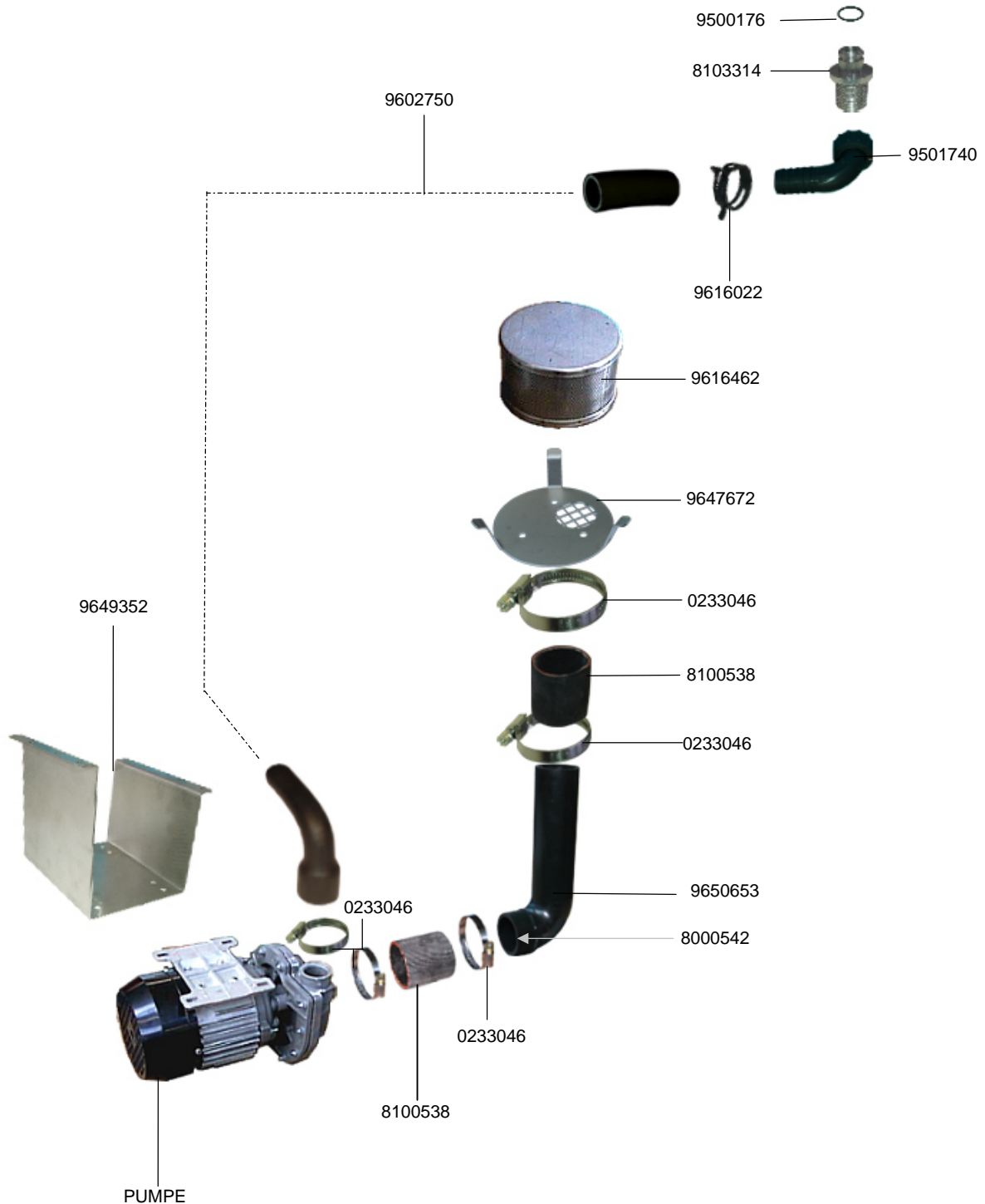
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
8101229	FILTRO DE SUCCIÓN	SUCTION SIEVE	FILTRO D'ASPIRAZIONE
0237095	FILTRO DE SUCCIÓN	SUCTION SIEVE	FILTRO D'ASPIRAZIONE
0408224	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
0237008	TUERCA 2"	NUT 2"	DADO 2"
0293010	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
8101337	PUERTO DE SUCCIÓN	SUCTION PORT	MANICOTTO D'ASPIRAZIONE
* 9500283	ARANDELA	O-RING	ANELLO O-RING
8103384	TRAVESÍA DEL TANQUE	TANKTHROUGH-LEAD	TRAVERSATA DELLA VASCA
9501186	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
8660097	TUERCA ¾"	NUT ¾"	DADO ¾"
9501740	ENGANCHE	CONNECTION ANGLE	ANGOLO DI COLLEGAMENTO
9616022	GRAPAS DE SUJECCIÓN DE MANGUERA Ø28	HOSE CLAMP TAPE Ø28	COLLARE Ø28
9602750	MANGUERA	HOSE	FLESSIBILE
0233046	GRAPAS DE SUJECCIÓN DE MANGUERA 32-50	HOSE WIRE CLAMP 32 50	COLLARE 32-50
PUMPE	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
V 0501162	JUNTA AXIAL	SLIDING SEAL	TENUTA
0501094	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
0501137	IMPULSOR	IMPELLER	GIRANTE
9501548	CONSOLA	CONSOLE	SUPPORTO
8100538	MANGUERA	HOSE	FLESSIBILE

6.4 BOMBA DE LAVADO PI



6.4 WASHPUMP PI

6.4 POMPA DI LAVAGGIO PI



6.4 BOMBA DE LAVADO PI



6.4 WASHPUMP PI

6.4 POMPA DI LAVAGGIO PI

IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9500176	O-RING	O-RING	ANELLO O-RING
8103314	TRAVESÍA DEL TANQUE	TANKTHROUGH-LEAD	TRAVERSATA DELLA VASCA
9501740	CONEXIÓN DE MANGUERA	HOSE CONNECTOR	COLLEGAMENTO FLESSIBILE
9616022	GRAPAS DE SUJECCIÓN DE MANGUERA Ø28	HOSE CLAMP TAPE Ø28	COLLARE Ø28
9602750	MANGUERA	HOSE	FLESSIBILE
9616462	FILTRO DE SUCCIÓN	SUCTION SIEVE	FILTRO D'ASPIRAZIONE
9647672	APOYO	FIXING DEVICE	FISSAGGIO
9650653	PUERTO DE SUCCIÓN	SUCTION PORT	MANICOTTO D'ASPIRAZIONE
0233046	GRAPAS DE SUJECCIÓN DE MANGUERA 32-50	HOSE WIRE CLAMP 32 50	COLLARE 32-50
8100538	MANGUERA	HOSE	FLESSIBILE
PUMPE	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
V 0501162	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
0501094	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
0501137	IMPULSOR	IMPELLER	GIRANTE
9649352	CONSOLA	CONSOLE	SUPPORTO
8000542	ANILLO D'APOYAR	BACK-UP RING	ANELLO D'APPOGGIO

6.5 BOMBA DE LAVADO 1,1 KW



6.5 WASH PUMP 1,1 KW

6.5 POMPA DI LAVAGGIO 1,1 KW

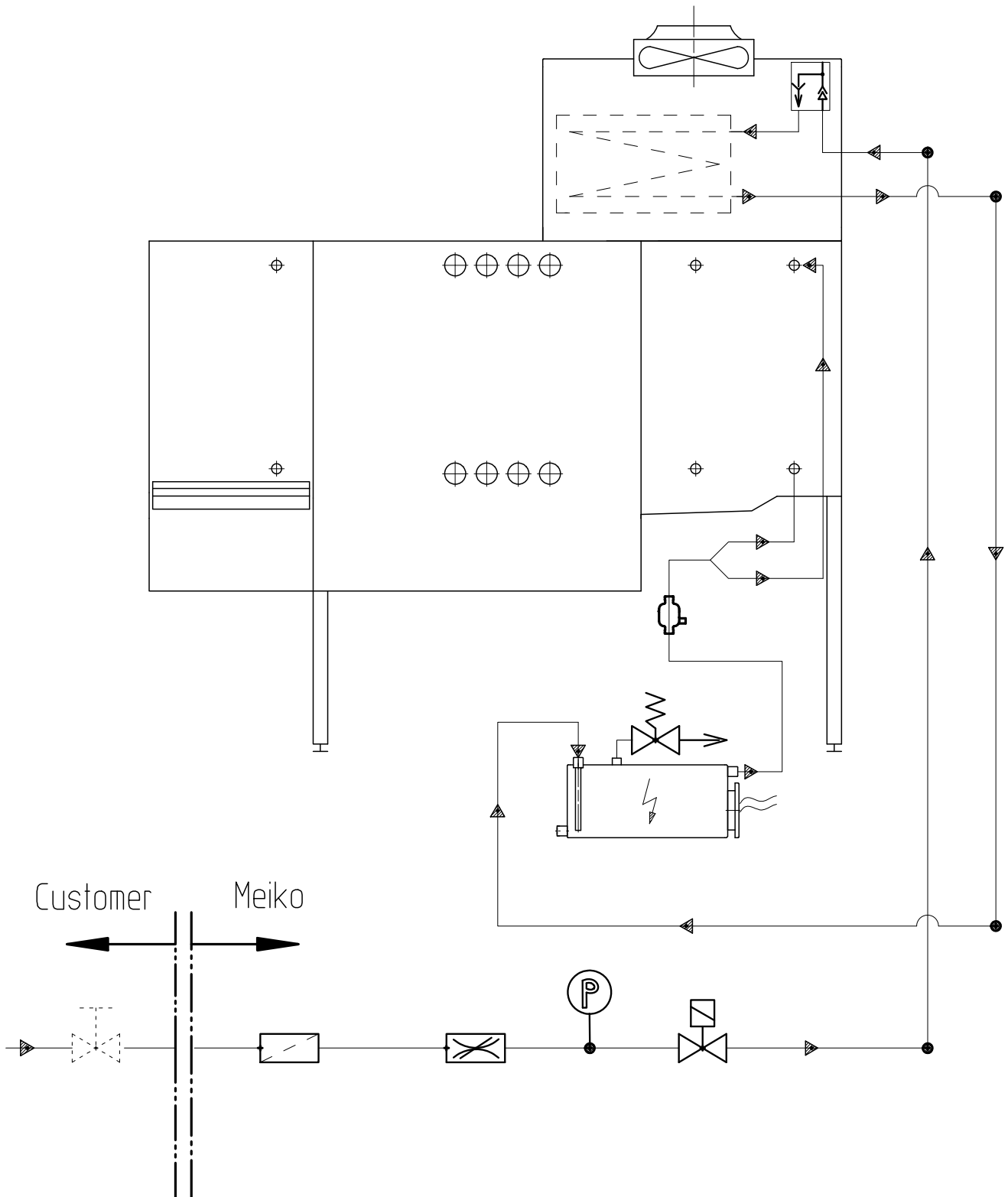


IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
0233047	GRAPAS DE SUJECCIÓN DE MANGUERA SG 50-70/12 SKZ	HOSE CLAMP SG 50-70/12 SKZ	COLLARE SG 50-70/12 SKZ
9649439	MANGUERA D=50 X 7,5 MM X L=70 MM	HOSE D=50 X 7,5 MM X L=70 MM	FLESSIBILE D=50 X 7,5 MM X L=70 MM
PUMPE	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAMM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
0501161	JUNTA AXIAL	AXIAL FACE SEAL	TENUTA
0501101	JUNTA PARA COMPARTIMENTO DE BOMBA	PACKING FOR PUMP HOUSING	GUARNIZIONE PER CORPO POMPA
0501132	IMPULSOR	IMPELLER	GIRANTE
9513277	GRAPAS DE SUJECCIÓN DE MANGUERA	HOSE CLAMP	COLLARE
9623296	CONECTOR PARA MANGUERA	HOSE COUPLING	RACCORDO PER FLESSIBILE
* 0401045	ARANDELA O-RING D= 64 X 3	O-RING D= 64 X 3	ANELLO O-RING D= 64 X 3
* 8000471	ARANDELA DE SOPORTE 1.4301 DRM56,2*2-20	REINFORCEMENT RING 1.4301 DRM56,2*2-20	ANELLO DI RINFORZO 1.4301 DRM56,2*2-20
9649340	PUERTO DE SUCCIÓN BOMBA CPL.	PUMP SUCTION PORT CPL.	MANICOTTO D' ASPIRAZIONE-POMPA CPL.
9649922	CHAPA PU 2,0-15, 1.4301 DRM 117X61-1,25	INSERT PLATE PU 2,0-15, 1.4301 DRM 117X61-1,25	LAMIERA D'INSERZIONE PU 2,0-15, 1.4301 DRM 117X61-1,25
0431051	ARANDELA DE PRESIÓN	FILTER SPRING RING	ANELLO A MOLLA
* 0620501	FILTRO BOMBA K262/2 101 MM	PUMP SIEVE K262/2 101 MM	FILTRO POMPA K262/2 101 MM
9649229	CONSOLA	MOTOR CONSOLE	CONSOLE PER MOTORE

7.0 INSTALACIÓN DE AGUA

7.0 WATERINSTALLATION

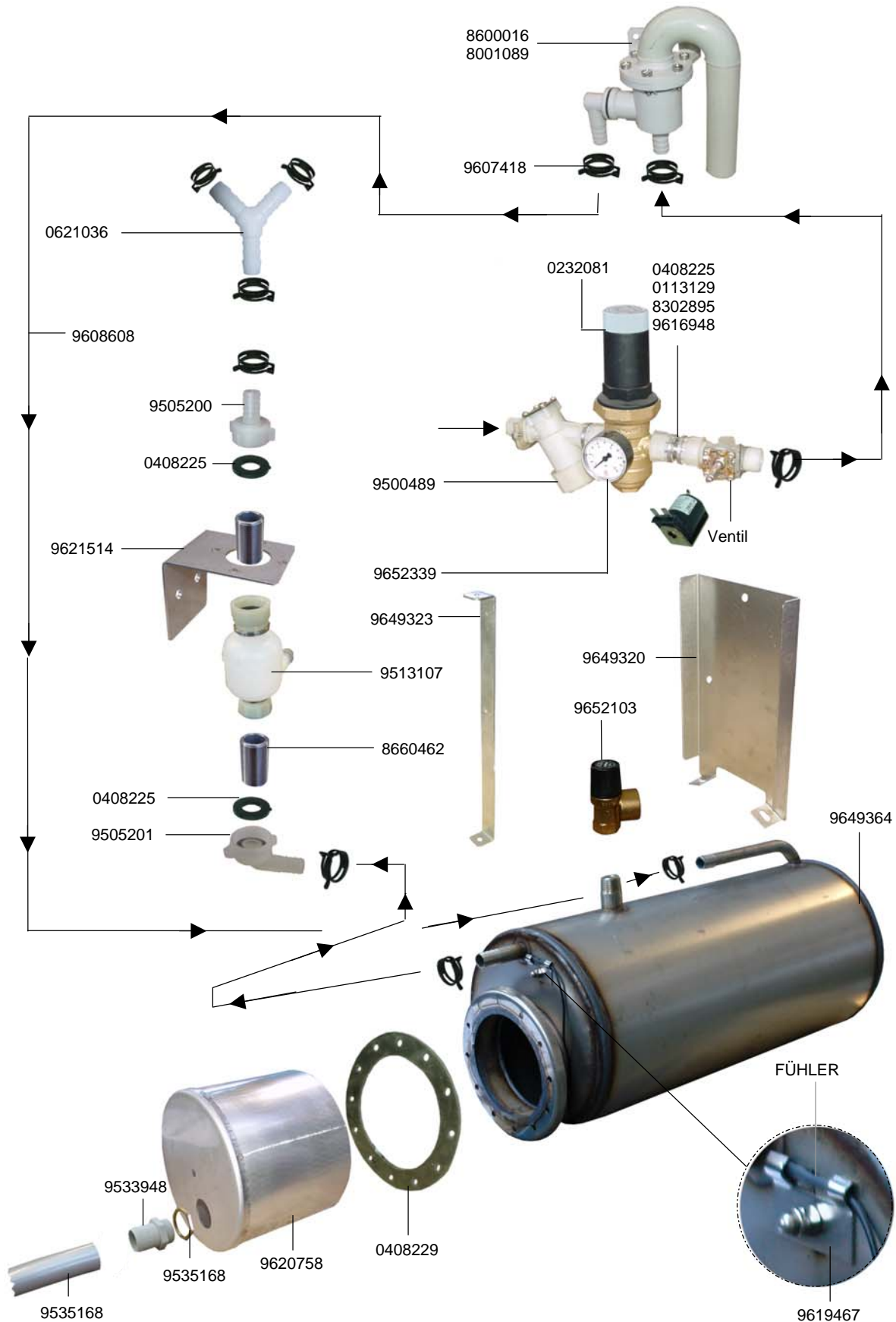
7.0 INSTALLAZIONE D'ACQUA



7.2 INSTALACIÓN DE AGUA

7.2 WATERINSTALLATION

7.2 INSTALLAZIONE D'ACQUA



7.2 INSTALACIÓN DE AGUA

7.2 WATERINSTALLATION

7.2 INSTALLAZIONE D'ACQUA



IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
8600016	VALVULA ANTI-RETORNO PARA RECUPERO DE CALOR	REFLUX PREVENTOR AT HEAT RECOVERY	VALVOLA DI NON RITORNO IN CASO DI RECUPERO CALORE
8001089	VALVULA ANTI-RETORNO	REFLUX PREVENTOR	VALVOLA DI NON RITORNO
0232081	VÁLVULA REDUCTORA DE PRESIÓN	PRESSURE REDUCING VALVE	RIDUTTORE DE PRESSION
9652339	MANÓMETRO	MANOMETER	MANOMÈTRO
9607418	GRAPAS DE SUJECCIÓN DE MANGUERA Ø21	HOSE CLAMP TAPE Ø21	COLLARE MOLLANTE Ø21
9608608	MANGUERA ¾" AL HACER EL PEDIDO INDICAR LA LONGITUD!	HOSE ¾" PLEASE INDICATE LENGTH WHEN SENDING THE ORDER!	FLESSIBILE ¾" IN CASO DI ORDINE INDICARE LA LUNGHEZZA
9500489	FILTRO DE SUCIEDAD	DIRT TRAP	FILTRO DEPURATORE
* VENTIL	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
9505201	CONEXIÓN DE MANGUERA	HOSE CONNECTOR	RACCORDO PER FLESSIBILE
0408225	EMPAQUETADURA PLANA	FLAT PACKING	GUARNIZIONE PIATTA
9505200	ENGANCHE MANGUERA	HOSE CONNECTOR	RACCORDO PER FLESSIBILE
0113129	TUERCA DE RACOR W171-013	SWIVEL NUT W171-013	DADO DI RACCORDO W171-013
8302895	ANILLO DE AJUSTE	FIXING RING	ANELLO DI SUPPORTO
9616948	PIEZO DE CONEXION	INSERT	PÈZZO D'INSERZIONE
9649320	CONSOLA PARA BOILER	BOILER CONSOLE	CONSOLE PER BOILER
9649323	CHAPA DE SUSPENSIÓN	SUSPENSION	FISSAGGIO
9652103	VÁLVULA DE SOBREPRESIÓN	OVERPRESSURE VALVE	VALVOLA DI SOVRAPRESSIONE
0621036	Y-PIEZA	Y-PIECE	ELEMENTO Y
9649364	BOILER	BOILER	BOILER
9621514	ENGANCHE	ANGLE WITH NIPPLE	ANGOLO CON NIPPLO
9513107	COMPARTIMENTO DE MEZCLA CPL.	MIXING CHAMBER CPL.	CAMERA DI MISCELLATURA CPL.
8660462	NIPLES CON SOLOMILLO G3/4"*D=19*45	THREADED NIPPLE G3/4"*D=19*45	RACCORDO FILETTATO G3/4"*D=19*45
9620758	CAPUCHON DE PROTECCION	PROTECTING CAP	PROTEZIONE
0408229	EMPAQUETADURA PLANA	FLAT PACKING	GUARNIZIONE PIATTA
HEIZUNG	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
9535168	CONTRATUERCA	COUNTERNUT	CONTRODADO
9541850	MANGUERA	HOSE	FLESSIBILE
9533948	TORNILLOING	SCREWING	AVVITAMENTO
FÜHLER	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
9619467	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORTO

8.1 PUERTA 900



8.1 DOOR 900

8.1 SPORTELLO 900



8.1 PUERTA 900

8.1 DOOR 900

8.1 SPORTELLO 900



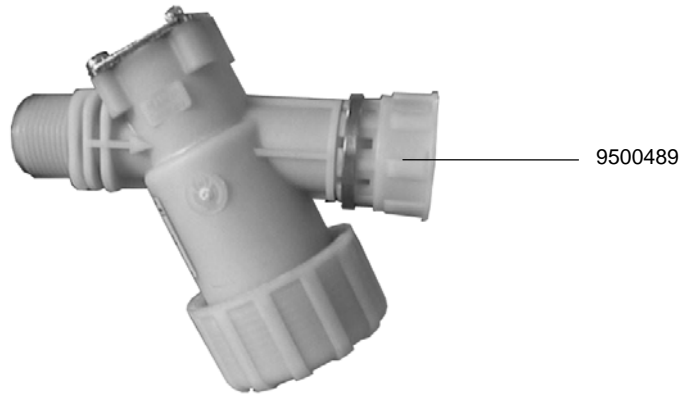
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
8130763	PESTILLO DE PUERTA	DOOR CATCH	FERMO SPORTELLO
9615535	PUERTA K163	DOOR K163	SPORTELLO K 163
9652767	PUERTA K164	DOOR K164	SPORTELLO K 164
9501665	RAIL DE GUIA	GUIDE RAIL	BINARIO GUIDA IN PLASTICA
0325060	TORNILLO M5X20	SCREW M5X20	VITE M5X20
V 9504018	MUELLE 7.1A	ROLLER SPRING 7.1A	MOLLA A SCATTO 7.1A
* 0351003	SPLIT 2X16	SPLIT 2X16	COPIGLIA 2X16
8100868	SOPORTE DE MUELLE DE DESPLAZAMIENTO	SCROLL SPRING SUPPORT	SUPPORTO PER MOLLA
8100910	CASQUILLO CORTO Ø8X78	BOLT SHORT Ø8X78	BULLONE DI SUPPORTO Ø8X78
* 0620284	ROLLO DE SOPORTE ½"	SUPPORT ROLL ½"	SUPPORTO PER RULLO ½"

9.1 FILTRO



9.1 FILTER

9.1 FILTRO



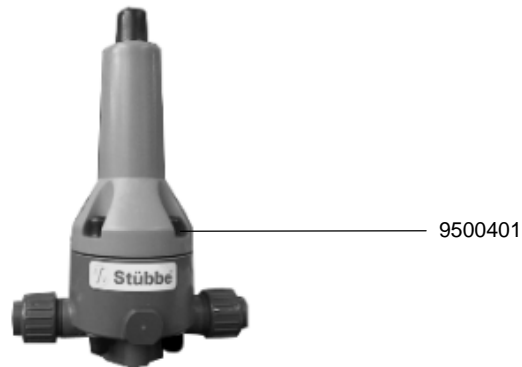
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9500489	FILTRO DE SUCIEDAD ¾"	DIRT TRAP ¾"	FILTRO DEPURATORE ¾"

9.2 VÁLVULA REDUCTORA DE PRESIÓN



9.2 PRESSURE REDUCING VALVE

9.2 RIDUTTORE DI PRESSIONE



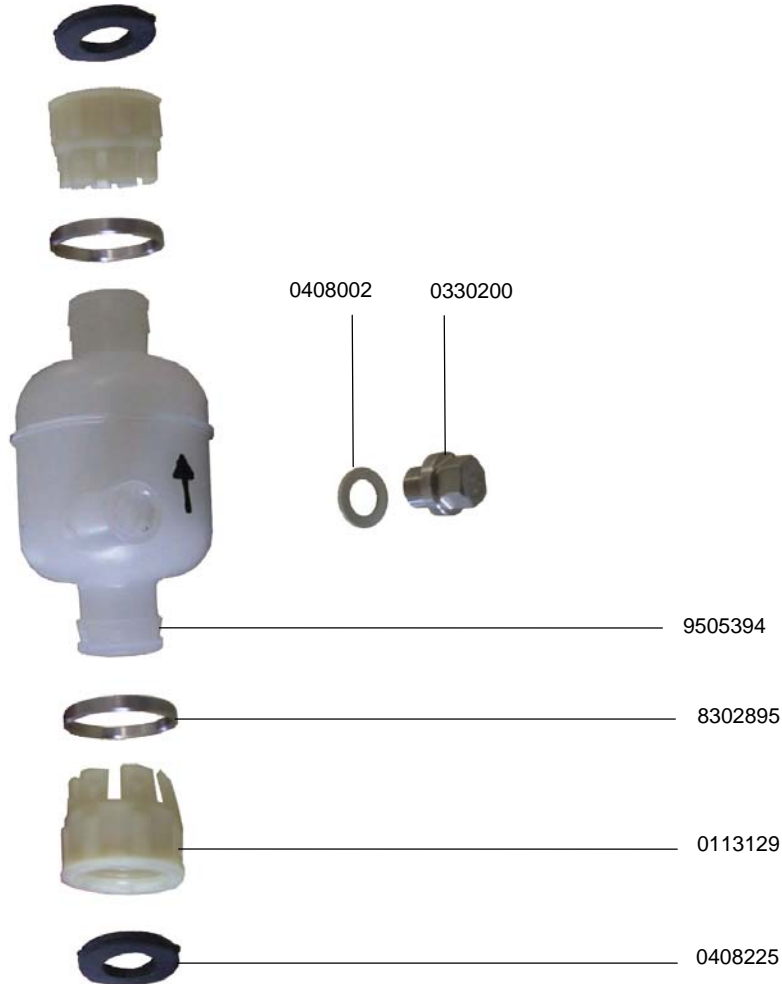
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
* 9500401	VÁLVULA REDUCTORA DE PRESIÓN DN 10 0,5-9 BAR 3/4"	PRESSURE REDUCING VALVE DN 10 0,5-9 BAR 3/4"	RIDUTTORE DI PRESSIONE DN 10 0,5-9 BAR 3/4"

9.5 COMPARTIMENTO DE MEZCLA DEL ABRILLANTADOR



9.5 RINSE-AID MIXING CHAMBER

9.5 CAMERA DI MISCELLATURA



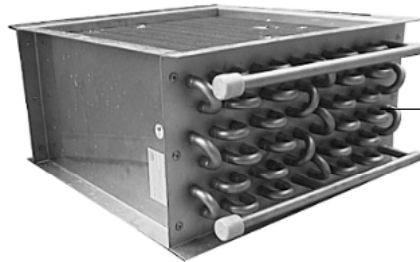
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9513107	COMPARTIMENTO DE MEZCLA CPL.	MIXING CHAMBER CPL.	CAMERA DI MISCELLATURA CPL.
0408225	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE
0113129	PIEZA DE CONEXIÓN	CONNECTION PART	PEZZO DI COLLEGAMENTO
8302895	ARANDELA	RING	ANELLO
9505394	COMPARTIMENTO DE MEZCLA	MIXING CHAMBER	CAMERA DI MISCELLATURA
0330200	TORNILLO 1/8"	SCREW 1/8"	VITE DI TAMPONAMENTO 1/8"
0408002	JUNTA	PACKING	GUARNIZIONE

9.6 RECUPERADOR DE CALOR



9.6 HEAT EXCHANGER

9.6 SCAMBIATORE DI CALORE



0254026 / 1.4435
9623385 / Cu

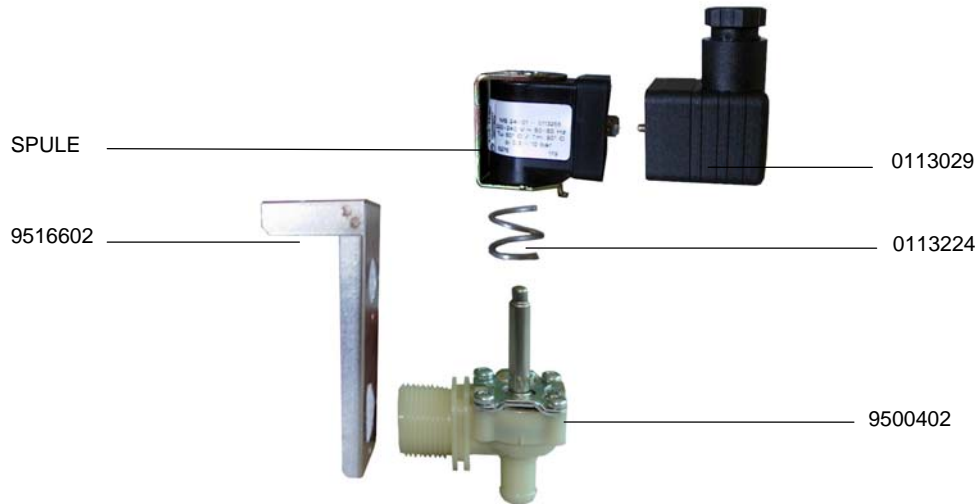
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
0254026	REFRIGERADOR 1.4435	COOLER 1.4435	RADIATORE 1.4435
9623385	REFRIGERADOR CU	COOLER CU	RADIATORE CU

9.7 ELECTROVÁLVULA



9.7 SOLENOID VALVE

9.7 ELETTRIVALVOLA



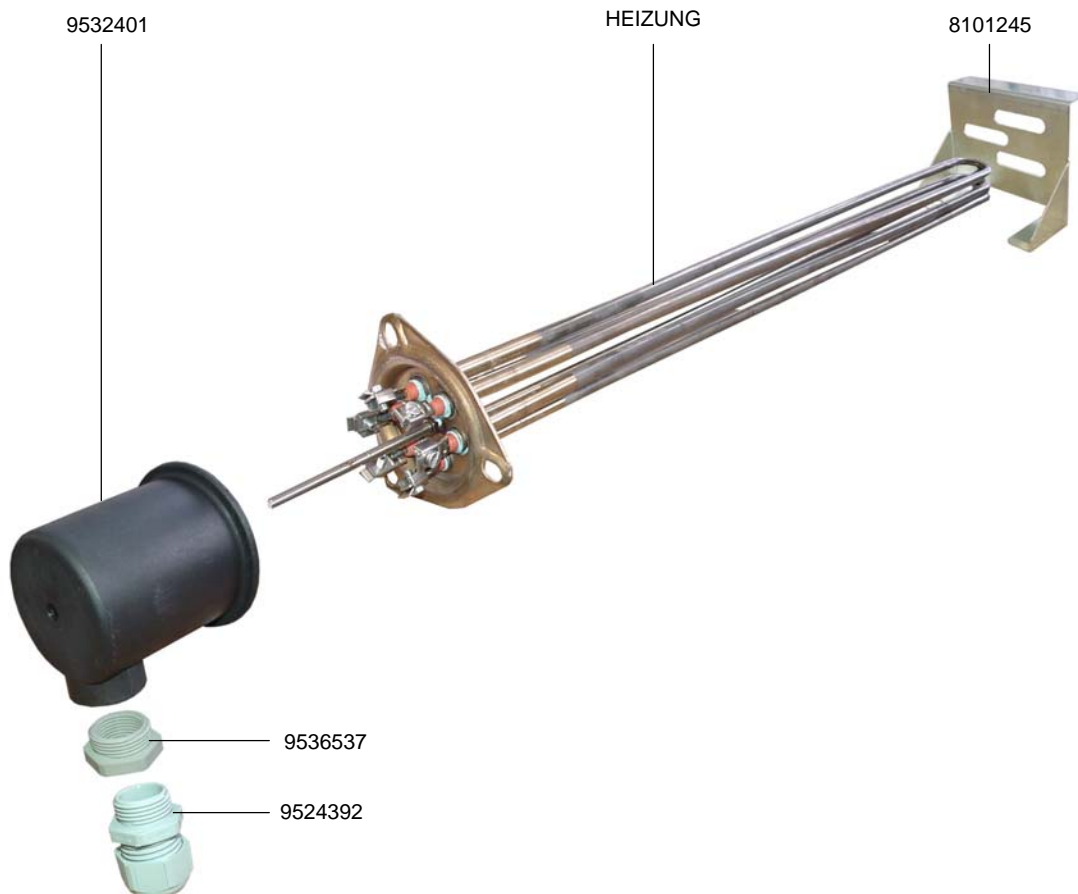
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
* 9500402	ELECTROVÁLVULA	SOLENOID VALVE	ELETTRIVALVOLA
* 0113224	MUELLE	SPRING	MOLLA
0113029	TOMA DE CORRIENTE	TIP JACK	BOCCOLA A SPINA
SPULE	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAMM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
9516602	FIJACIÓN	BRACKET	LAMIERA DI FISSAGGIO

10.1 SISTEMA DE CALENTAMIENTO DEL TANQUE, ELÉCTRICO



10.1 TANK HEATING ELEMENT ELECTRICAL

10.1 RISCALDAMENTO DELLA VASCA, ELETTRICO



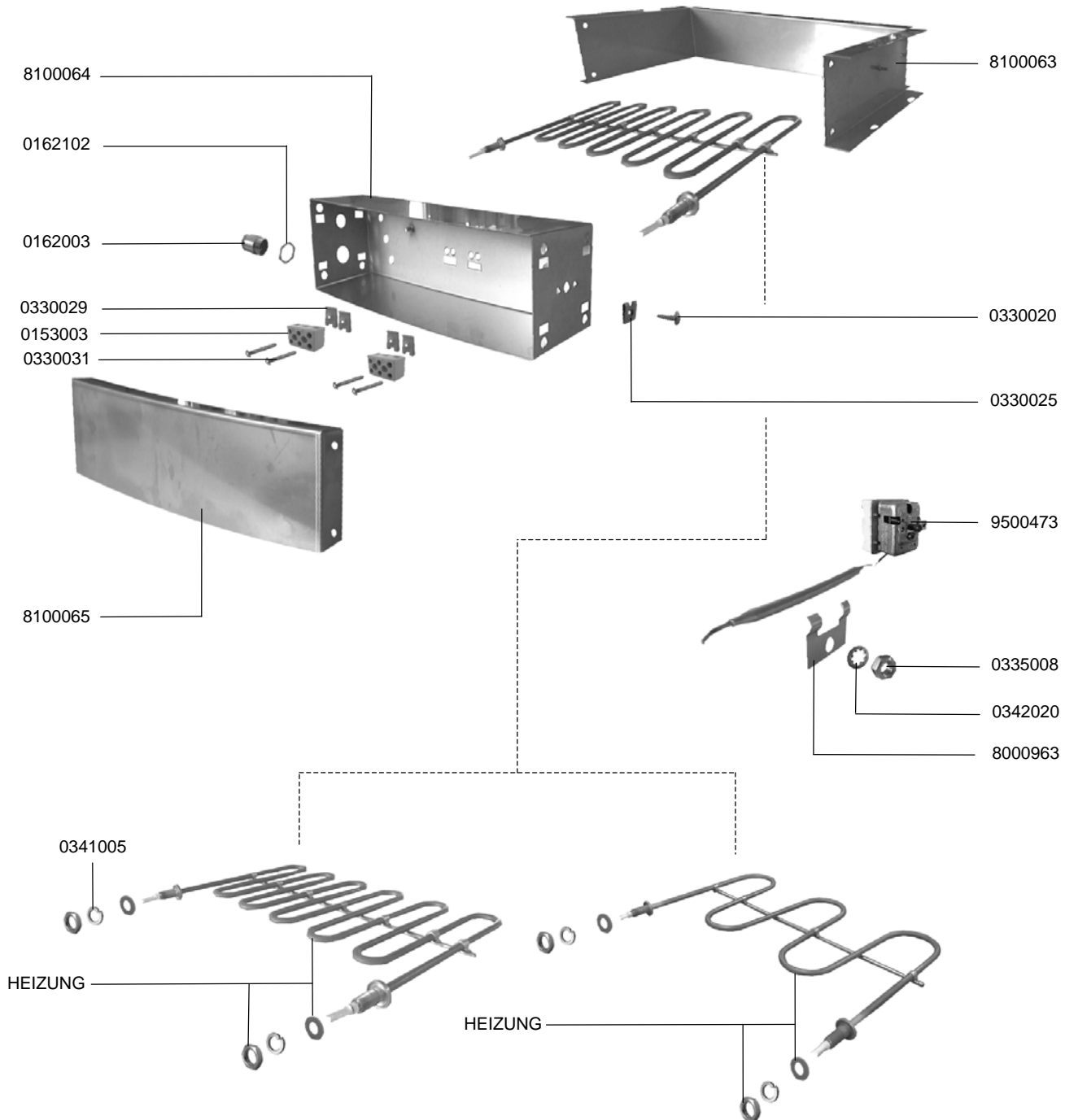
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9532401	ELEMENTO CALENTADOR CUBIERTO	HEATING ELEMENT COVERED	COPRIRESISTENZA
HEIZUNG	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
8101245	FIJACIÓN	FIXATION	LAMIERA DI FISSAGGIO
9536537	REDUCCIÓN	REDUCTION	RIDUZIONE
9524392	TORNILLOING	SCREWING	AVVITAMENTO

10.2 SISTEMA DE CALENTAMIENTO DEL SECADO



10.2 DRYING-HEATING REGISTER

10.2 BATTERIA DI RISCALDAMENTO PER L'ASCIUGATURA



10.2 SISTEMA DE CALENTAMIENTO DEL SECADO

10.2 DRYING-HEATING REGISTER



10.2 BATTERIA DI RISCALDAMENTO PER L'ASCIUGATURA

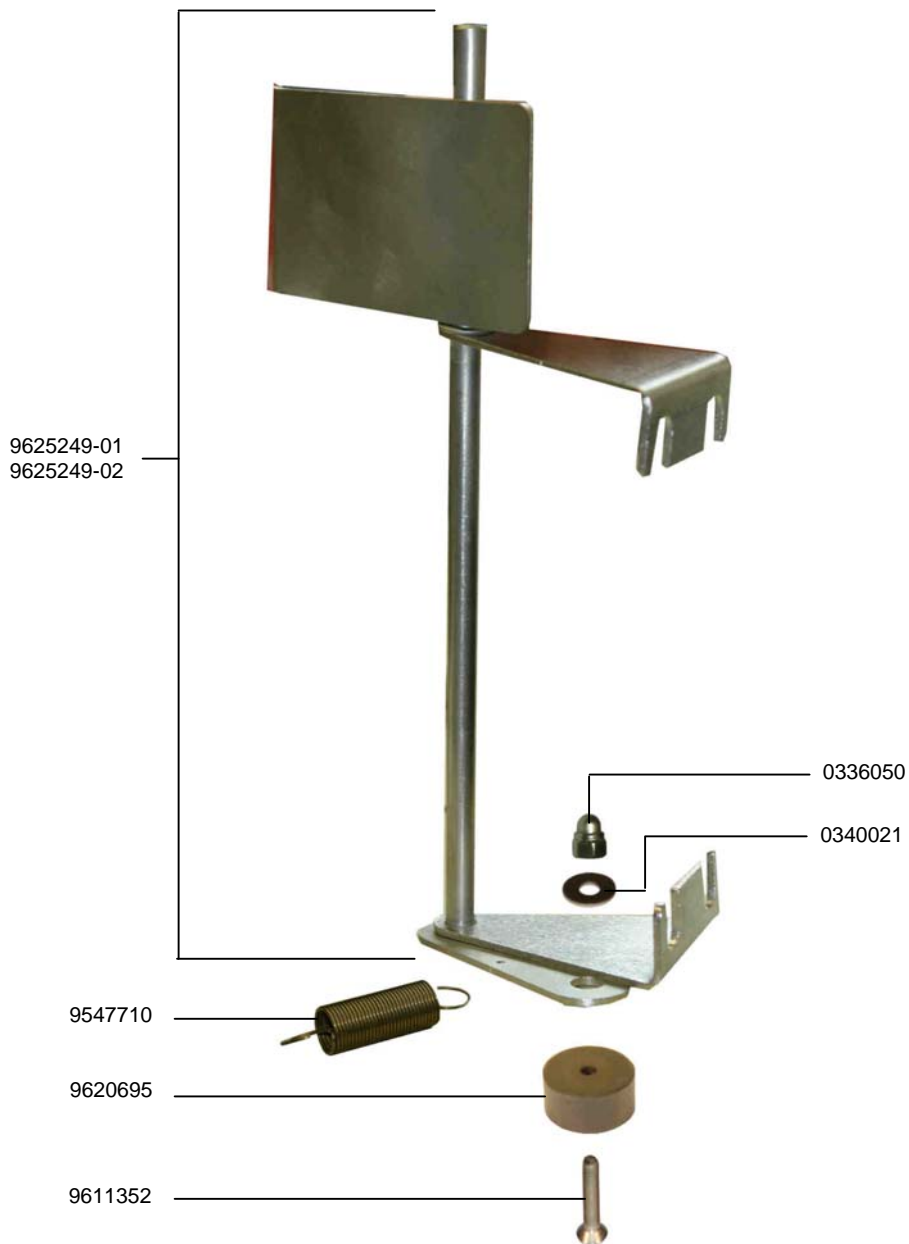
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
8000963	FIJACIÓN	FIXATION	LAMIERA DI FISSAGGIO
0342020	ARANDELA DENTADA	TOOTH LOCK WASHER	RONDELLA DENTATA
0335008	TUERCA M5	NUT M5	DADO M5
* 9500473	SONDA DE TEMPERATURA	TEMPERATURE PROBE	SONDA DI TEMPERATURA
0330025	TUERCA	NUT	DADO DI LAMIERA
0330020	TORNILLO 4,2X13	SCREW 4,2X13	VITE 4,2X13
8100063	REVESTIMIENTO	CLADDING	LAMIERA DI COPERTURA
8100064	COMPARTIMENTO DE RESISTENCIA	HEATING REGISTER HOUSING	COPRIRESISTENZA
0162102	CONTRATUERCA	COUNTERNUT	CONTRODADO
0162003	ATORNILLAMIENTO	SCREWING	AVVITAMENTO
0330029	GRAPA	CLAMP	LAMIERINO DI FISSAGGIO
0153003	BORNE	CONNECTING TERMINAL	MORSETTIERA D'ALLACCIAMENTO
0330031	TORNILLO 2,9X22	SCREW 2,9X22	VITE 2,9X22
8100065	CUBIERTA	COVER	COPERCHIO
0341005	MUELLE	SPRING RING	ANELLO A MOLLA
HEIZUNG	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO

11.2 INTERRUPTOR DE SINCRONIZACIÓN



11.2 INTERVAL SWITCH

11.2 INTERRUPTORE DI SINCRONIZZAZIONE



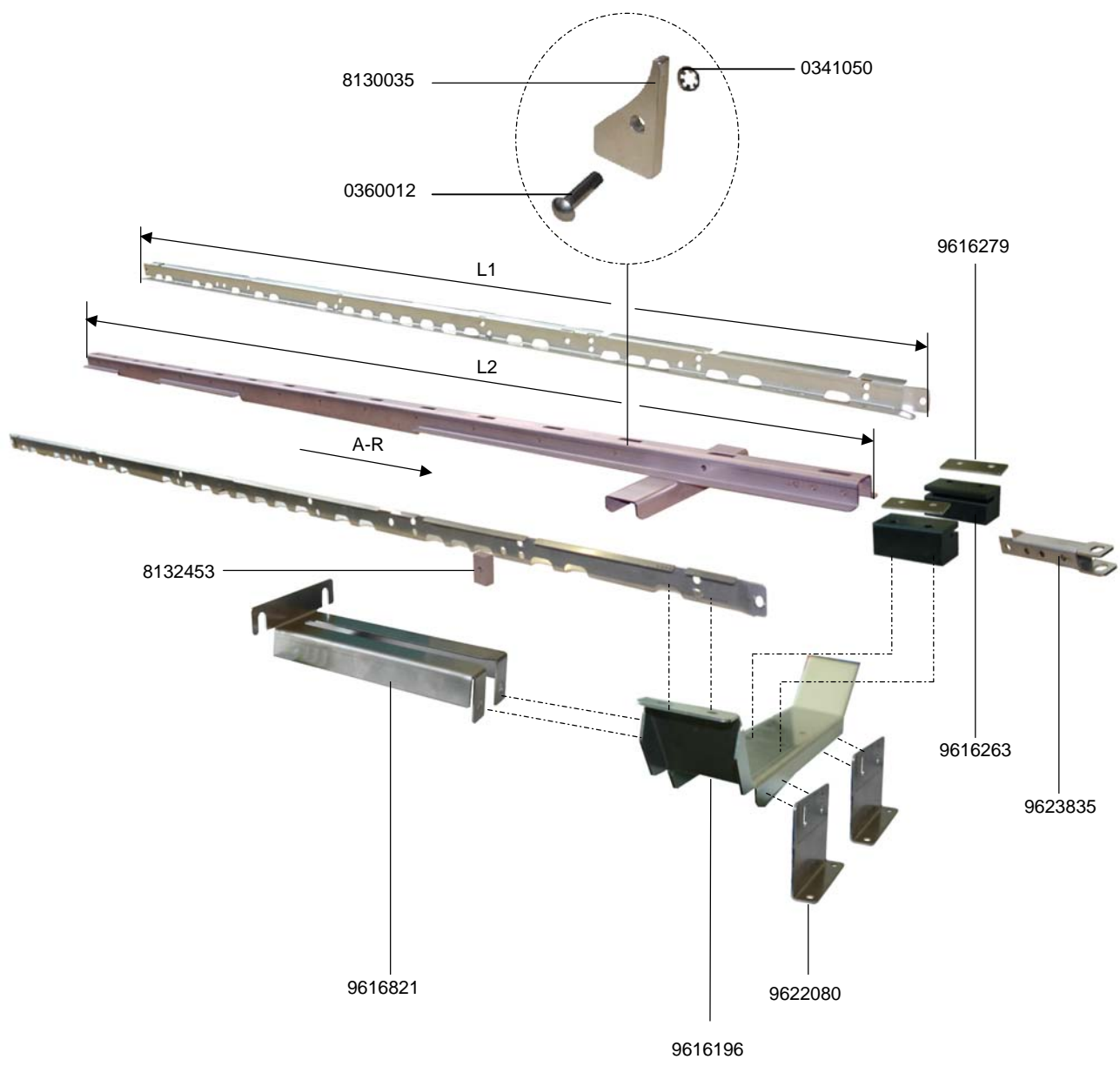
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9625249-01	INTERRUPTOR A BARRA I-D	SWITCH ROD L-R	INTERRUPTORE AD ASTA S-D
9625249-02	INTERRUPTOR A BARRA D-I	SWITCH ROD R-L	INTERRUPTORE AD ASTA D-S
9547710	MUELLE DE TENSION	TENSION SPRING	MOLLA DI TRAZIONE
9620695	IMAN	MAGNET	MAGNETE
9611352	TORNILLO-CABEZA PLANA M5X20	FLAT HEAD SCREW M5X20	VITE A TESTA PIATTA M5X20
0336050	TUERCA CAPUCHÓN	CAP NUT	DADO A CAPPELLO
0340021	DISCO DELANTERO	LIMPET	RONDELLA

13.04 TRINEO DE TRANSPORTE DE CARGA



13.04 BASKET TRANSPORT SLIDE

13.04 SLITTA DI TRASPORTO



13.04 TRINEO DE TRANSPORTE DE CARGA



13.04 BASKET TRANSPORT SLIDE

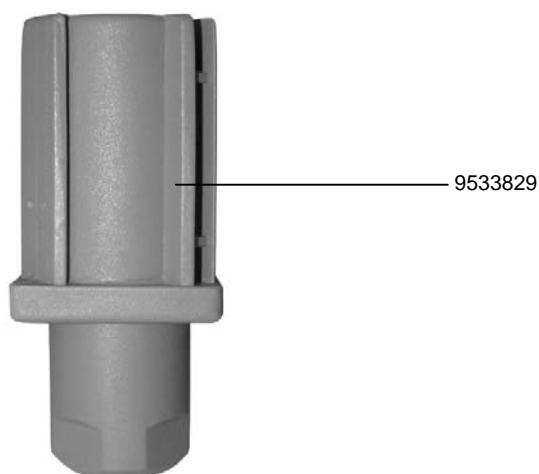
13.04 SLITTA DI TRASPORTO

IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
A-R	DIRECCION DE TRABAJO	WORKING DIRECTION	DIREZIONE DI LAVORO
0341050	ARANDELA DE SOPORTES	SUPPORT DISK	DISCO DI SUPPORTO
8130035	LEVA DE TRANSPORTE	TRANSPORT CATCH PEG	DENTE DI TRASPORTO
0360012	ROBLON HEMICICLO 6X30	ROUND HEAD RIVET 6X30	RIVETTO A TESTA TONDA 6X30
9616279	CHAPA DE REFORZIAMENTO	REINFORCED BRAKET	LAMIERA DI RINFORZO
V 9616263	TRONCO GUIA TRINEO	CARRIAGE GUIDING BLOCK	BLOCCO DI GUIDA PER SLITTA
9623835	PERFIL DE FIJACION	FIXING PROFILE	PROFILO DI FISSAGGIO
9622080	CHAPA DE REFORZIAMENTO	REINFORCED BRAKET	LAMIERA DI RINFORZO
9616196	PUNTAL TRANSVERSAL	CROSSARM	BARRA TRAVERSALE
9616821	PROTECCION DEL DEDO	FINGER PROTECTION	PROTEZIONE DITA
8132453	DISTANCIA	DISTANCE BLOCK	DISTANZIATORE
	<u>RIEL</u>	<u>GUIDING RAIL</u>	<u>SLITTA DI TRASPORTO</u>
9620353	L1=600	L1=600	L1=600
9622733	L1=900	L1=900	L1=900
9616577 03	L1=1448,4	L1=1448,4	L1=1448,4
9616577 04	L1=1448,4	L1=1448,4	L1=1448,4
9616162 03	L1=1898,4	L1=1898,4	L1=1898,4
9616162 04	L1=1898,4	L1=1898,4	L1=1898,4
	<u>KORBTRANSPORTSCHLITTEN</u>	<u>BASKET TRANSPORT SLIDE</u>	<u>COULISSEAU DE TRANSPORT</u>
9616604	L2=1250	L2=1250	L2=1250
9616255	L2=1700	L2=1700	L2=1700
9616610	L2=1850	L2=1850	L2=1850
9616612	L2=2150	L2=2150	L2=2150
9616252	L2=2300	L2=2300	L2=2300
9616616	L2=2600	L2=2600	L2=2600

15.1 BASE DE LA MÁQUINA

15.1 FEET OF MACHINE

15.1 PIEDE D'APPOGGIO



IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
--------------------------	--------------	-------------	-------------

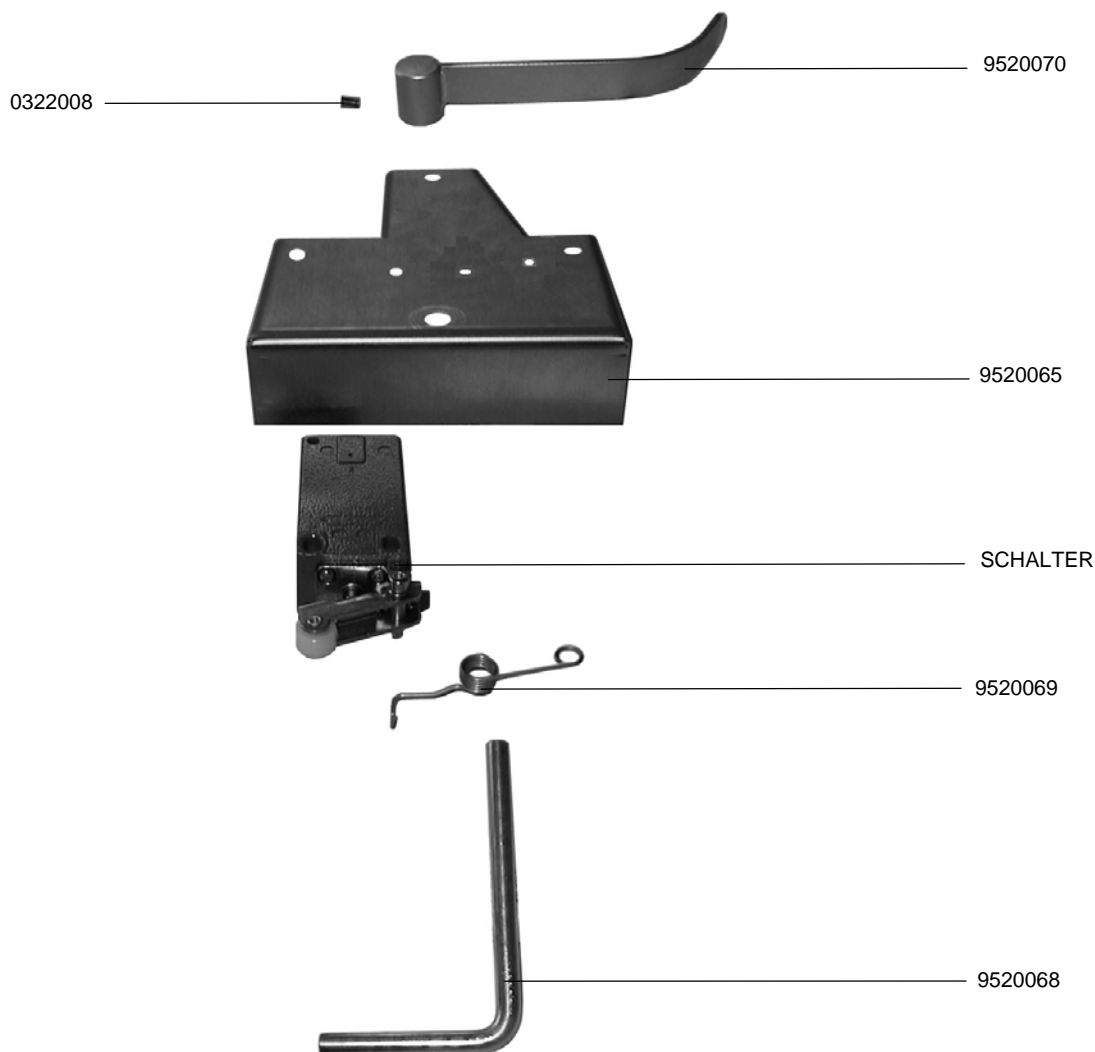
9533829	PATA DE LA MESA CPL.	TABLE FEET CPL.	PIEDE D'APPOGGIO COMPLETO
---------	----------------------	-----------------	------------------------------

15.2 INTERRUPTOR DE FINAL DE CARRERA



15.2 TABLE END SWITCH

15.2 INTERRUETTORE DI FINECORSA



IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9520068	PALANCA DE ACTIVACIÓN	ACTUATING LEVER	INTERRUPTORE A BANDIERA
* 9520069	MUELLE	SPRING	MOLLA
SCHALTER	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
9520065	PLACA BASE	BASE PLATE	PIASTRA DI FISSAGGIO
9520070	PALANCA DE ACTIVACIÓN	ACTUATING LEVER	INTERRUPTORE A BANDIERA
0322008	TORNILLO DE PRESIÓN M6X8	SET SCREW M6X8	VITE SENSA TESTA M6X8

15.3 VENTILADOR DE EXTRACCIÓN

15.3 EXTRACTION FAN

15.3 VENTILATORE D'ASPIRAZIONE



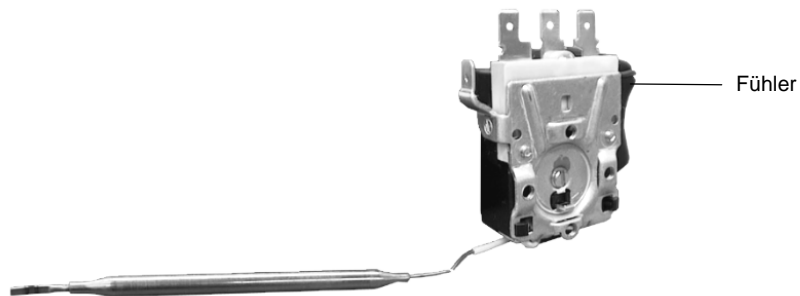
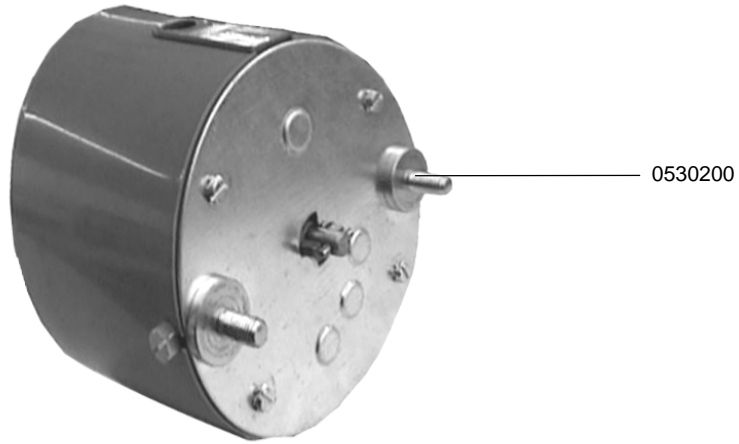
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
MOTOR	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO

15.4 PROTECTOR ANTI-ESCARCHA



15.4 ANTI-FREEZE PROTECTION

15.4 PROTEZIONE ANTIGELO



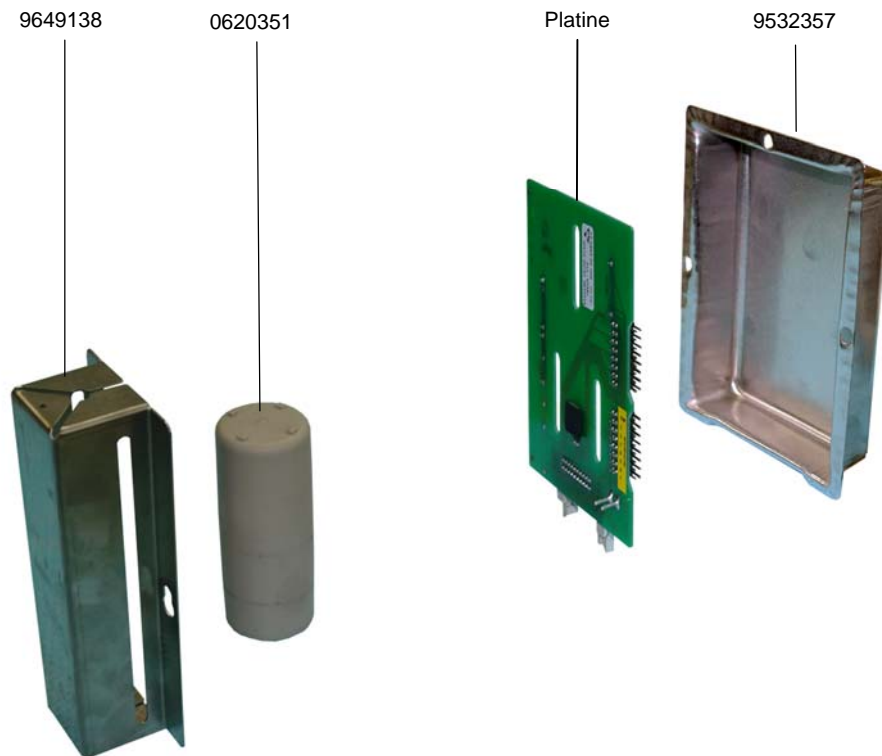
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
* FÜHLER	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO
0530200	MOTOR	MOTOR	MOTORE

15.5 REGULACION DEL NIVEL



15.5 LEVEL CONTROL

15.5 CONTROLLO DEL LIVELLO



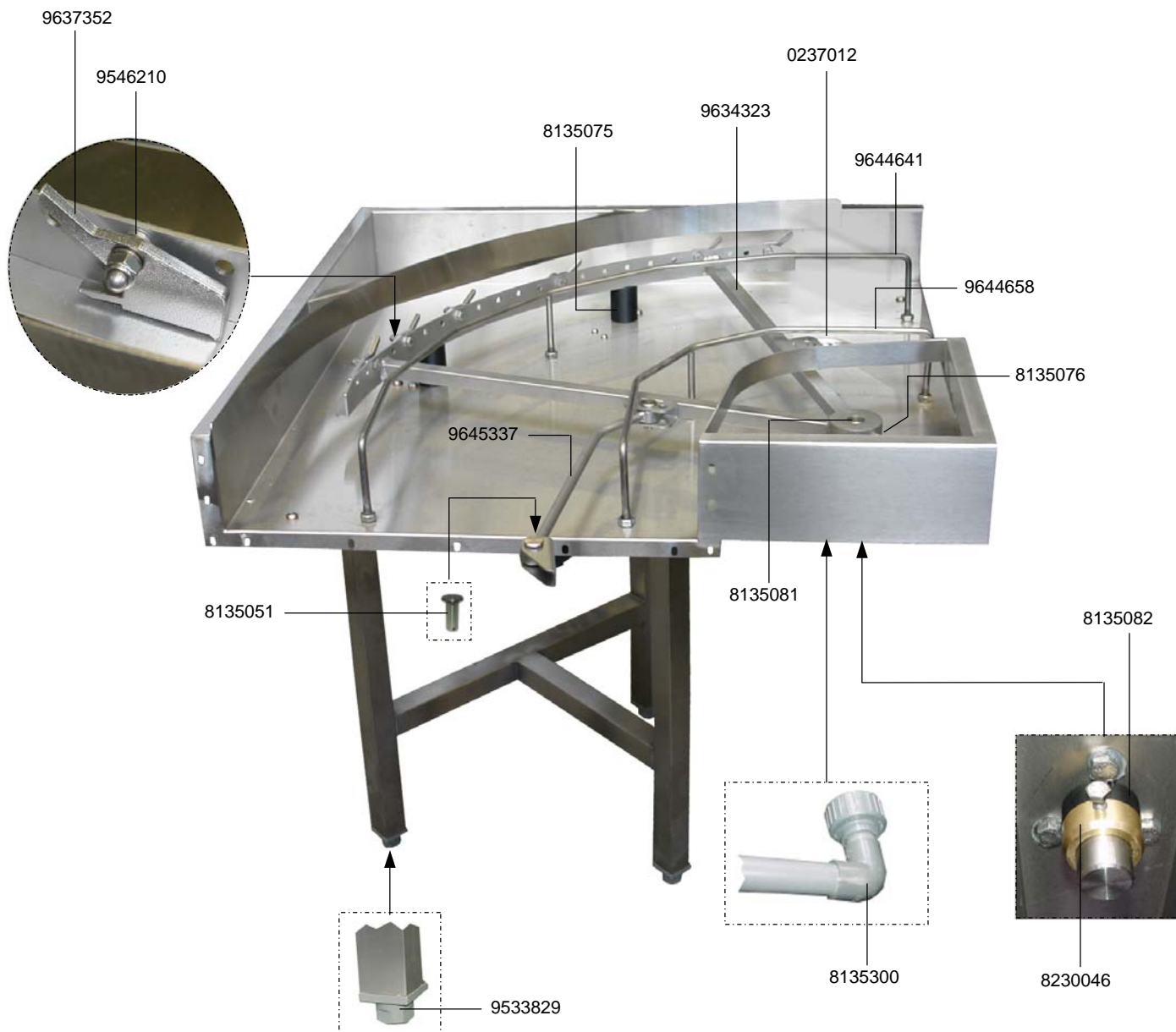
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9532357	CUBIERTA	COVER	RIVESTIMENTO
* 0620351	FLOTADOR, PLÁSTICO K 343	FLOAT, PLASTIC K 343	GALLEGGIANTE K 343
9649138	GUÍA DEL FLOTADOR	FLOAT GUIDE	INTERRUTTORE A GALLEGGIANTE
PLATINE	VÉASE DIAGRAMA DE INSTALACIÓN ELÉCTRICA	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VEDI SCHEMA ELETTRICO

16.5 CURVA 90° (VÁLIDO DESDE 2007/11)



16.5 CURVE 90° (VALID FROM 2007/11)

16.5 CURVA 90° (VALIDO À PARTIRE DA 2007/11)



16.5 CURVA 90° (VÁLIDO DESDE 2007/11)



16.5 CURVE 90° (VALID FROM 2007/11)

16.5 CURVA 90° (VALIDO À PARTIRE DA 2007/11)

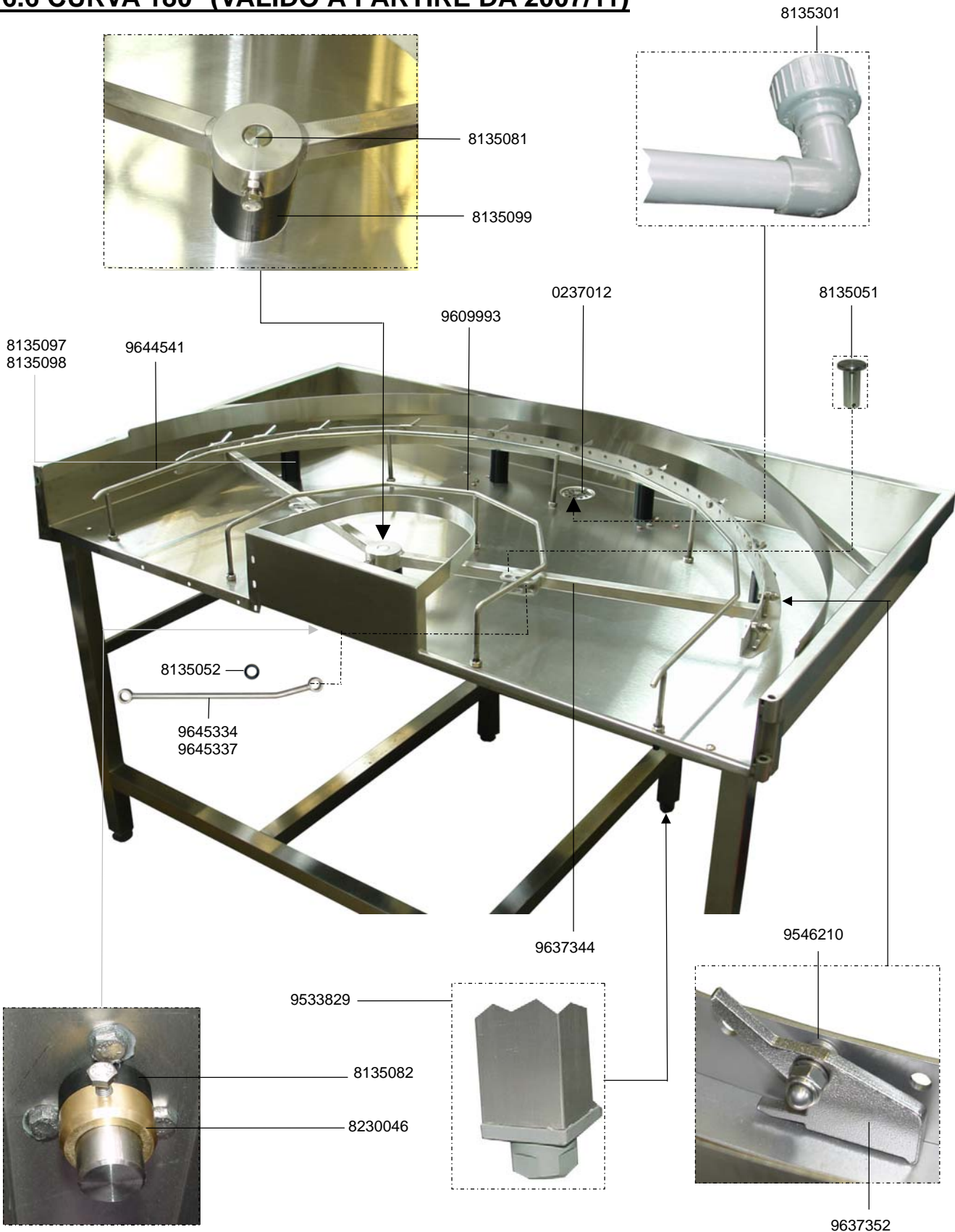
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9634323	RUEDA DE ACCIONAMIENTO	DRIVE WHEEL	RUOTA DI TRAZIONE
* 9637352	TRINQUETE DE TRANSPORTE	TRANSPORT RATCHET	MANICOTTO DI GUIDA
9546210	DISTANCIADOR	DISTANCE TUBE	DISTANZIATORE
9644658	GUÍAS PARA LAS CESTAS	BASKET GUIDES	GUIDA PER CESTELLO
9644641	GUÍAS PARA LAS CESTAS	BASKET GUIDES	GUIDA PER CESTELLO
V 8135075	SOPORTE 90°	SUPPORT 90°	SUPPORTO 90°
0237012	VÁLVULA UNIVERSAL	UNIVERSAL VALVE	VALVOLA UNIVERSALE
V 8135076	COMPARTIMENTO DEL COJINETE ET 90°	BUSHING HOUSING	CUSCINETTO ET 90°
8135081	EJE 20X125	AXLE 20X125	ASTA 20X125
9533829	PIE DE MESA COMPLETO	TABLE FEET COMPLET	PIEDE COMPLETO
8135300	TUBO DE DESAGÜE	OUTLET PIPE	TUBO DI SCARICO ET 90°
V 8135082	ARANDELA CONECTORA 30X30	CONNECTION RING 30X30	DISTANZIATORE 30X30
8230046	SEPARADOR	SPACER	ANELLO DISTANZIATORIO
* 9645337	ACOPLADOR	COUPLING BAR	ASTA DI CONGIUNZIONE
9645334	ACOPLADOR K203 / K160 (NO ESTÁ EN LA IMAGEN)	COUPLING BAR K203 / K160 (NOT DISPLAYED)	ASTA DI CONGIUNZIONE K203 / K160 (NON ILLUSTRATO)
* 8135051	EJE DE ARTICULACIÓN	HINGED BOLT-COUPING BAR	BULLONE

16.6 CURVA 180° (VÁLIDO DESDE 2007/11)



16.6 CURVE 180° (VALID FROM 2007/11)

16.6 CURVA 180° (VALIDO À PARTIRE DA 2007/11)



16.6 CURVA 180° (VÁLIDO DESDE 2007/11)

16.6 CURVE 180° (VALID FROM 2007/11)

16.6 CURVA 180° (VALIDO À PARTIRE DA 2007/11)

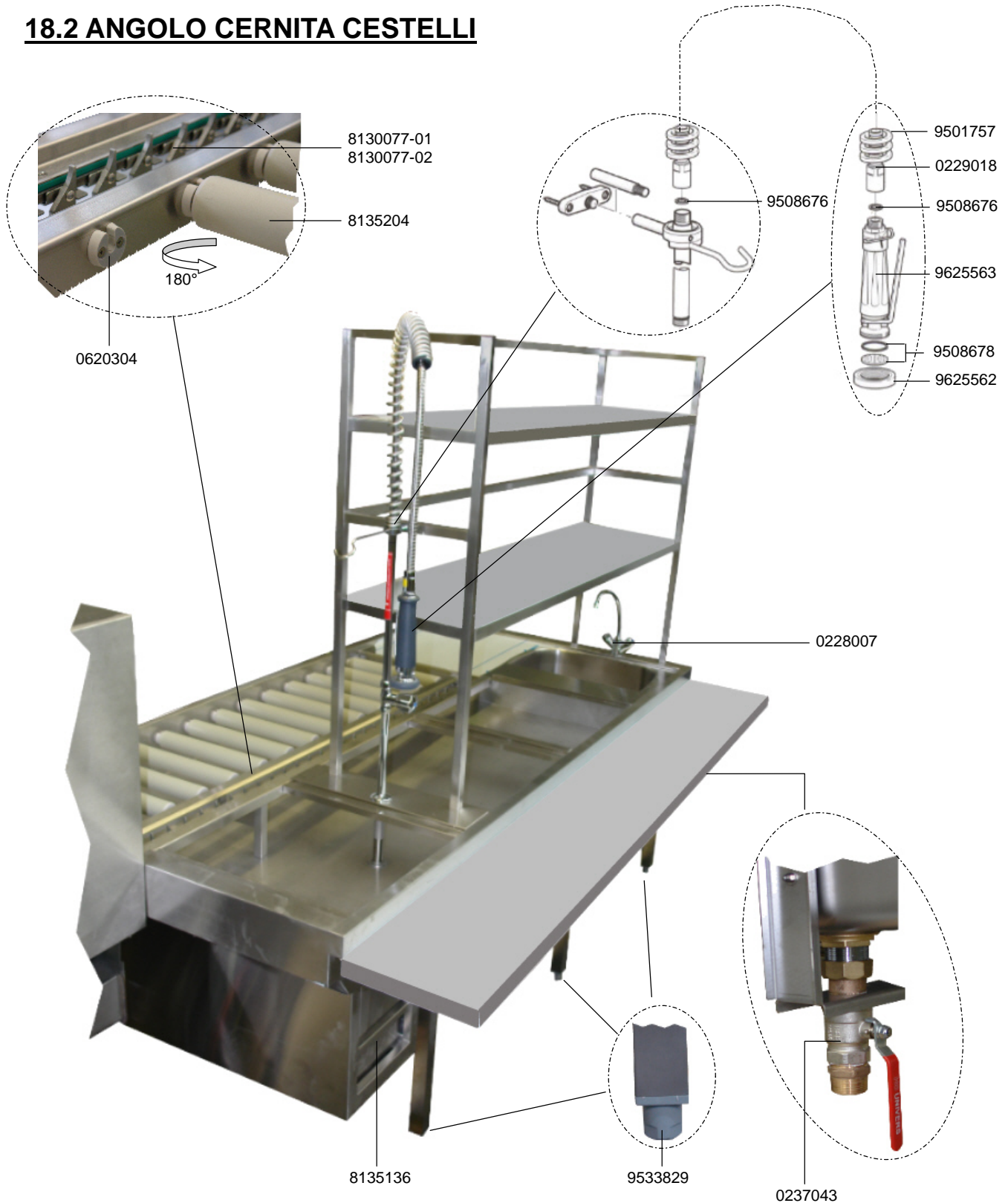
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
8135310	GUÍAS PARA LAS CESTAS	BASKET GUIDES	GUIDA PER CESTELLO
8135081	EJE 20X125	AXLE	ASTA 20X125
V 8135099	COMPARTIMENTO DEL COJINETE	BUSHING HOUSING	CUSCINETTO
* 9637352	TRINQUETE DE TRANSPORTE	TRANSPORT RATCHET	MANICOTTO DI GUIDA
9546210	DISTANCIADOR	DISTANCE TUBE	DISTANZIATORE
0237012	VÁLVULA UNIVERSAL	UNIVERSAL VALVE	VALVOLA UNIVERSALE
8135301	TUBO DE DESAGÜE	OUTLET PIPE	TUBO DI SCARICO ET 180°
V 8135097	SOPORTE 180°-66MM	SUPPORT 180°-66MM	SUPPORTO 180°-66MM
V 8135098	SOPORTE 180°-72MM	SUPPORT 180°-72MM	SUPPORTO 180°-72MM
9533829	AFIANZADOR DE LA MESA	TABLE CLEAT	PIEDE COMPLETO
* 9645334	ACOPLADOR K203/K163/164 371X28X15	COUPLING BAR K203/K163/164 371X28X15	ASTA DI CONGIUNZIONE K203/K163/164 371X28X15
9645337	ACOPLADOR K202 329X28X15	COUPLING BAR K202 329X28X15	ASTA DI CONGIUNZIONE K202 329X28X15
8135052	CASQUILLO D'ARTICOLATION	JOINT BUSHING	ANELLO D'ARTICOLAZIONE
V 8135082	ARANDELA CONECTORA 30X30	CONNECTION RING 30X30	BOCCOLA DISTANZIATORIA 30X30
8230046	PIE DE MESA COMPLETO	TABLE FEET COMPLET	ANELLO DISTANZIATORIO
* 8135051	EJE DE ARTICULACIÓN	HINGED BOLT-COUPING BAR	BULLONE
9637344	RUEDA DE ACCIONAMIENTO	DRIVE WHEEL	ROUE D'ENTRAINEMENT
9609993	GUÍAS PARA LAS CESTAS	BASKET GUIDES	GUIDA PER CESTELLO

18.2 SELECCION CESTA



18.2 BASKET SORTING STATION

18.2 ANGOLO CERNITA CESTELLI



18.2 SELECCION CESTA



18.2 BASKET SORTING STATION

18.2 ANGOLO CERNITA CESTELLI

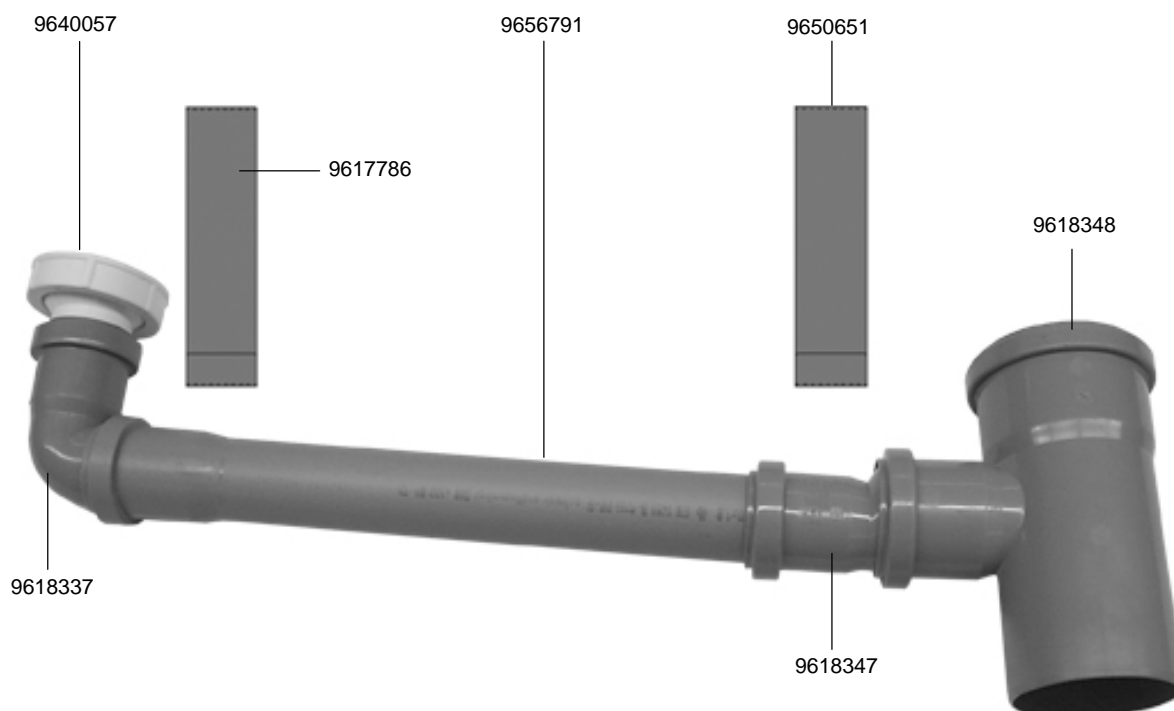
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9625563	DUCHA+ 9508678 SIN MANGUERA	ON/OFF SPRAY HEAD + 9508678 WITHOUT HOSE	DOCCIONE + 9508678 SENZA FLESSIBILE
9625561	FILTRO	SIEVE	FILTRO
9508678	PULVERIZADOR MIT DICHTUNG	WITH SEAL	BUSE AVEC JOINT
9625562	ANILLO DE CAUCHO	RUBBER RING	ANELLO IN GOMMA
9508676	JUNTA	SEAL	GUARNIZIONE
9501757	MUELLE DE MANGUERA	HOSE SPRING	RESSORT DE TUYAU
0229018	MANGUERA DE RECAMBIO	SUBSTITUTE HOSE	TUYAU DE REMPLACEMENT
8130077-01	LEVA CPL.	CATCH CPL.	DENTE CPL.
8130077-02	LEVA CPL.	CATCH CPL.	DENTE CPL.
8135204	ROLLO DE SOPORTE	SUPPORT ROLL	RULLO DI SUPPORTO
0620304	APOYO ROLLO	BUSHING FOR ROLLER SHAFT	APPOGGIO RULLO
0228007	GRIFERIA	MIXING FAUCET	RUBINETTERIA
9533829	PIE DE MESA CPL.	TABLE FEET CPL.	PIEDE D'APPOGGIO CPL.
0237043	LLAVE DE BOLA 1 1/4"	BALL VALVE 1 1/4"	RUBINETTO A SFERA 1 1/4"
8135136	FILTRO	SIEVE BASKET	FILTRO A CESTELLO

18.3 CONDUCTO DE EVACUACION DE DESAGÜE VPI



18.3 WASTE WATER PIPEWORK VPI

18.3 TUBAZIONE SCARICO VPI



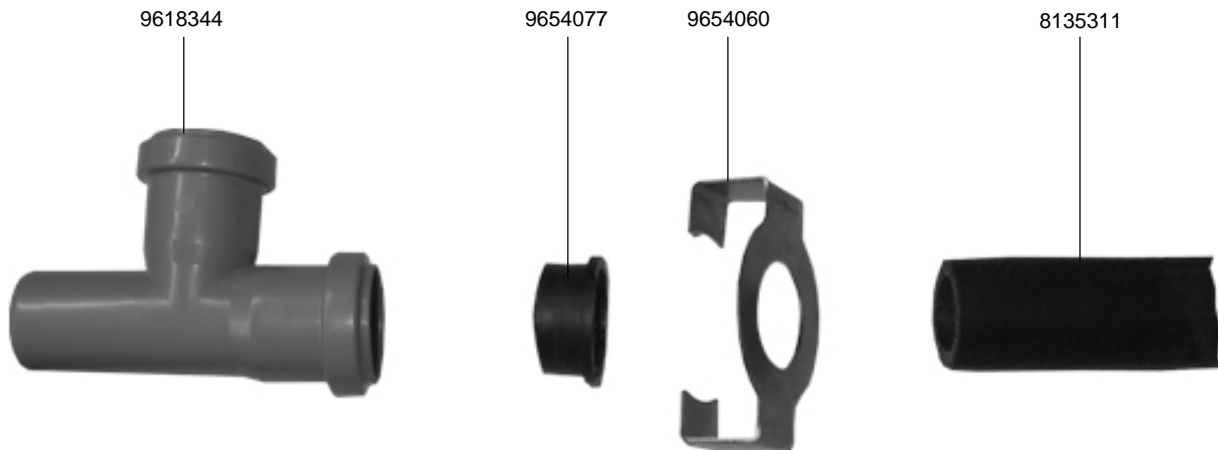
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9640057	MANGUITO DE REDUCTION	TRANSITION SOCKET	MANICOTTO DI RIDUZIONE
9617786	APOYO 184X72X35	FIXING DEVICE 184X72X35	FISSAGGIO 184X72X35
9656791	MANGUITO L=360	PLUG-IN SOCKET L=360	MANICOTTO L=290
9650651	APOYO 182X48X35	FIXING DEVICE 182X48X35	FISSAGGIO 182X48X35
9618347	PIEZA DE REDUCTION DN50XDN40X105	REDUCTION PIECE DN50XDN40X105	PEZZO DI RIDUZIONE
9618348	DERIVACION	BRANCH	DIRAMAZIONE
9618337	CURVA 87°	CURVE 87°	CURVA 87°

18.4 CONDUCTO DE EVACUACION DE DESAGÜE CON ACCIONAMIENTO ANGULAR



18.4 WASTE WATER PIPEWORK WHEN DRIVEN CURVE

18.4 TUBAZIONE SCARICO, TRASMISSIONE ANGOLARE



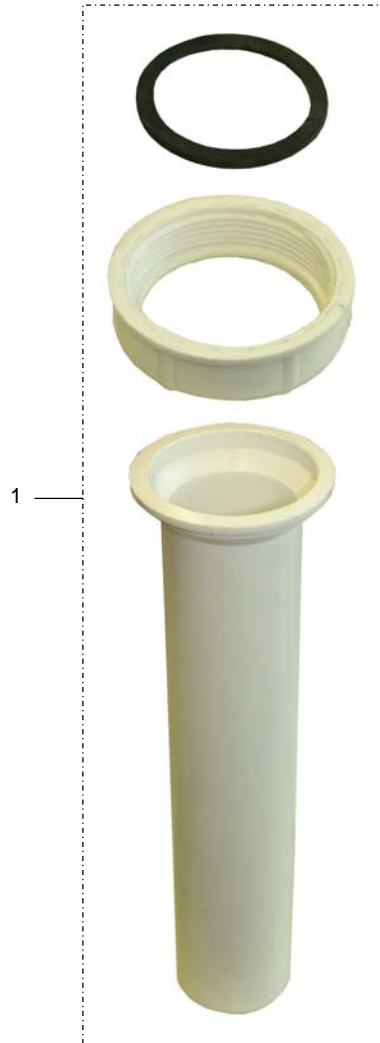
IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9618344	DERIVACION	BRANCH	DIRAMAZIONE
9654077	BOQUILLA DN40/30 1 1/4"	NIPPLE DN40/30 1 1/4"	NIPPLIO DN40/30 1 1/4"
9654060	GRAPA	CLAMP	CIAPPA DI FISSAGGIO
8135311	MANGUERA 3/4"X1300	HOSE 3/4"X1300	FLESSIBILE 3/4"X1300

18.5 CONDUCTO DE EVACUACION DE DESAGÜE PI



18.5 WASTE WATER PIPEWORK PI

18.5 TUBAZIONE SCARICO PI



IDENT.-NR. IDENT.-NO.	DENOMINACIÓN	DESIGNATION	DESCRIZIONE
9618392	MANGUITO	PLUG-IN SOCKET	MANICOTTO